

**Projecteur multimédia  
EX30/EX50/EX70**

*Guide de l'utilisateur*

## Consignes de sécurité importantes

*AVERTISSEMENT* : Ne regardez jamais dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée; la lumière intense peut abîmer vos yeux. Ne laissez jamais des enfants regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé. N'ouvrez jamais les couvercles du projecteur, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves. Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.

*AVERTISSEMENT* : Le projecteur et ses accessoires sont livrés dans des sacs de plastique. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs de plastique hors de portée des enfants.

*Mise en garde* : Lorsque vous remplacez la lampe, ne touchez jamais la lampe neuve des doigts; les traces invisibles laissées par les doigts peuvent en réduire la durée utile. Utilisez un chiffon ou des gants pour manipuler la lampe neuve.

## Avis sur les droits d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation. L'information contenue dans la présente ne peut être utilisée qu'avec ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite : d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits Epson d'origine ou comme produits approuvés pour Epson par Seiko Epson Corporation.

Droits d'auteur de logiciels :

Ce produit utilise des logiciels gratuits ainsi que des logiciels dont la présente société détient les droits.

Des renseignements sur les logiciels gratuits qu'utilise ce produit figurent ci-dessous.

Ci-après, l'auteur, les conditions et autres renseignements sont décrits dans l'original. De plus, aucune garantie n'est rattachée aux logiciels gratuits en raison des caractéristiques des logiciels gratuits déjà utilisés dans ce produit; les problèmes touchant ce produit (y compris les problèmes dus aux logiciels gratuits en question) n'ont aucune incidence sur les conditions de la garantie (garantie écrite) offerte par la présente société.

(1) libjpeg

© 1991-1998 Thomas G. Lane.

Ce logiciel est basé en partie sur les travaux du groupe indépendant JPEG (Independent JPEG Group).

(2) libpng

© 1998-2004 Glenn Randers-Pehrson

© 1996-1997 Andreas Dilger

© 1995-1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

(3) zlib

© 1995-2003 Jean-loup Gailly et Mark Adler

## Marques de commerce

Epson et Instant Off sont des marques déposées et Epson Exceed Your Vision est un logo déposé de Seiko Epson Corporation.

PrivateLine est une marque déposée, SizeWise est une marque de commerce et Extra Care est une marque de service d'Epson America, Inc.

Pixelworks, DNX et le logo DNX sont des marques de commerce de Pixelworks, Inc.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

L'information contenue dans le présent guide peut être modifiée sans préavis.





# T

## *Table des matières*

<i>Bienvenue</i> .....	9
Utilisation de votre documentation .....	10
Comment obtenir des renseignements supplémentaires.....	11
Enregistrement et garantie .....	12
Accessoires en option .....	12

<b>1</b> <i>Installation du projecteur</i> .....	15
Déballage du projecteur .....	16
Composants supplémentaires.....	17
Positionnement du projecteur.....	17
Placement du projecteur.....	23
Connexion à un ordinateur.....	24
Connexion au port USB.....	24
Connexion au port d'ordinateur VGA.....	26
Connexion à de l'équipement vidéo .....	27
Connexion d'une source vidéo HDMI (EX70 seulement) .....	28
Connexion d'une source vidéo composite .....	29
Connexion d'une source S-Vidéo.....	30
Connexion d'une source vidéo en composantes .....	31
Connexion d'une source vidéo RVB.....	32
Connexion d'un moniteur externe (EX30 ou EX50 seulement).....	33
Diffusion du son par l'entremise du projecteur.....	34
Connexion d'un appareil photo numérique ou autre dispositif USB (EX70 seulement) .....	34
Insertion d'une carte mémoire SD (EX70 seulement) .....	36

Mise sous/hors tension du projecteur . . . . .	37
Utilisation de la fonction d'alimentation directe . . . . .	40
Mise hors tension du projecteur . . . . .	40

<b>2</b> <i>Affichage et réglage de l'image</i> . . . . .	43
Sélection de la source d'image . . . . .	44
Mise au point de l'image . . . . .	45
Réglage de la position de l'image . . . . .	45
Réglage de la forme de l'image . . . . .	46
Mise au point et agrandissement de l'image . . . . .	48
Sélection du Mode couleurs . . . . .	49
Redimensionnement des images vidéo . . . . .	50

<b>3</b> <i>Présentations utilisant la télécommande</i> . . . . .	53
Utilisation de la télécommande . . . . .	54
Commande de l'image et du son . . . . .	54
Désactivation de l'image et du son . . . . .	54
Arrêt de l'action . . . . .	55
Agrandissement de l'image . . . . .	55
Réglage du volume . . . . .	56
Commande de l'ordinateur à l'aide de la télécommande . . . . .	57
Présentation d'un diaporama (EX70 seulement) . . . . .	59
Lancement d'un diaporama . . . . .	59
Sélection des options d'affichage du diaporama . . . . .	62

<b>4</b> <i>Réglage de précision du projecteur</i> . . . . .	65
Utilisation du système de menus . . . . .	66
Rétablissement des paramètres par défaut . . . . .	67
Mise au point de l'image . . . . .	68
Réglage des paramètres du menu Signal . . . . .	69
Personnalisation des fonctions du projecteur . . . . .	72
Personnalisation des options de consommation d'énergie et de fonctionnement . . . . .	73

Utilisation des fonctions de sécurité du projecteur . . . . .	75
Activation de la protection par mot de passe. . . . .	76
Création de votre propre écran de démarrage . . . . .	78
Désactivation des touches du projecteur . . . . .	80
Utilisation du verrouillage de sécurité. . . . .	82

<b>5</b> <i>Entretien du projecteur</i> . . . . .	83
Nettoyage de l'objectif . . . . .	84
Nettoyage du boîtier du projecteur . . . . .	84
Nettoyage du filtre à air . . . . .	84
Remplacement du filtre à air . . . . .	85
Remplacement de la lampe . . . . .	86
Réinitialisation du compteur d'heures d'utilisation de la lampe . . . . .	89
Vérification du nombre d'heures d'utilisation de la lampe . . . . .	90
Remplacement des piles de la télécommande . . . . .	91
Transport du projecteur . . . . .	92

<b>6</b> <i>Résolution de problèmes</i> . . . . .	93
Utilisation du système d'aide à l'écran. . . . .	94
Vérification de l'état du projecteur . . . . .	95
Que faire quand les témoins clignotent . . . . .	95
Résolution des problèmes de fonctionnement du projecteur . . . . .	97
Résolution des problèmes d'image ou de son . . . . .	98
Résolution des problèmes d'utilisation de la télécommande . . . . .	105
Comment obtenir de l'aide . . . . .	106
Pour parler à un représentant du soutien technique . . .	106

<b>A</b>	<i>Caractéristiques techniques</i> .....	109
----------	--	-----

<b>B</b>	<i>Avis</i> .....	119
	Consignes de sécurité importantes .....	119
	Déclaration de conformité avec la FCC .....	122
	<i>Index</i> .....	125

# B *Bienvenue*

Le projecteur EX30/EX50/EX70 est un appareil léger, compact et d'utilisation simple, doté d'un haut-parleur intégré. Il offre un rendement lumineux (blanc et couleur) pouvant atteindre 2200 lumens (EX30/EX50) ou 2000 lumens (EX70). Il offre en outre une résolution native SVGA (EX30), XGA (EX50) ou WXGA (EX70). Vous pouvez raccorder le projecteur à une foule d'ordinateurs et de sources vidéo. Vous pouvez en outre projeter depuis une unité de stockage USB ou SD<sup>MC</sup> (EX70 seulement).

**Votre projecteur offre les fonctions simples de configuration, de commande et de sécurité suivantes :**

- **Détection et configuration automatique**—Configuration et projection en une seule étape grâce à la connexion USB
- **Qualité HD exceptionnelle avec un seul câble**—Connexion audio/vidéo HDMI (EX70 seulement)
- **Diaporamas et présentations sans ordinateur**—Logement pour carte SD et port pour clé USB (EX70 seulement)
- **Commandes rapides et commodes**—Fonctions Alimentation Directe, Mode veille et Instant Off<sup>®</sup>/On (Arrêt/marche instantané)
- **Réglages d'image simples**—Fonctions ultra souples, correction trapézoïdale Keystone auto et zoom numérique (EX50/EX70 seulement)
- **Remplacement du filtre à air à l'appui d'une touche**
- **Chargement simple de la lampe sur le dessus du projecteur**

- **Fonctions de sécurité**—Protection par mot de passe, logo d'utilisateur, verrouillage des touches du projecteur, protection par câble de sécurité (câble non fourni) et fente pour verrou de sécurité Kensington® en option

#### **Rehaussements supplémentaires :**

- Rapport de contraste 2000:1 (réglage Iris auto activé) et affichage couleur éclatant
- Couvre-objectif intégré (volet A/V Mute) qui ne risque pas de se perdre
- Lampe longue durée à faible consommation d'énergie avec modes de haute et basse luminosité
- Projection de diapositives PowerPoint® sans ordinateur pendant que vous visualisez les pages de commentaires et les commandes sur l'écran de l'ordinateur (EX70 seulement)
- Mallette de transport comprise

## *Utilisation de votre documentation*

Le présent guide renferme tous les renseignements dont vous avez besoin pour installer et utiliser votre projecteur. Veuillez suivre les consignes suivantes pendant la lecture du guide :

- Les avertissements doivent être observés à la lettre pour éviter les blessures corporelles.
- Les mises en garde doivent être observées afin d'éviter d'endommager votre équipement.
- Les remarques contiennent des renseignements importants au sujet de votre projecteur.
- Les astuces contiennent des conseils pratiques sur la projection.

## ***Comment obtenir des renseignements supplémentaires***

Besoin de conseils pour vos présentations? Que diriez-vous d'étapes rapides pour configurer votre projecteur? Voici où trouver de l'aide :

- **Feuille *Installation rapide***

Fournit des renseignements sur le raccordement du projecteur à votre équipement, l'affichage et le réglage de l'image, et le dépannage des problèmes d'affichage.

- **Système d'aide intégré**

Offre de l'aide pour la résolution de problèmes courants. Appuyez sur la touche ? **Help** (Aide) du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande. Voyez la page 94 pour les détails.

- **[epson.com/support](http://epson.com/support)**

Consultez la foire aux questions et transmettez vos questions par courriel au service de soutien technique d'Epson. (Site en présenté uniquement en anglais).

- **Assistance PrivateLine®**

Si vous avez toujours besoin d'aide après avoir consulté le présent *Guide de l'utilisateur* et les sources énumérées dans cette section, vous pouvez faire appel à l'assistance technique Epson PrivateLine pour obtenir rapidement de l'aide. Composez le 800-637-7661 et entrez le NIP indiqué sur la carte PrivateLine. Ou encore, accédez au service de soutien technique automatisé d'Epson 24 heures sur 24. Voyez la page 106 pour de plus amples renseignements.

- **[presentersonline.com](http://presentersonline.com)**

Comprend une bibliothèque d'articles offrant des conseils, des astuces et de la technologie liés aux présentations. Le site comprend des modèles, des images électroniques et des fichiers audio, ainsi que des services aux présentateurs à utiliser pendant vos déplacements. Vous aurez accès à d'autres ressources et services en devenant membre du Presenters Club – c'est gratuit! (Site présenté uniquement en anglais.)

## Enregistrement et garantie

Le projecteur s'accompagne d'une garantie de base qui vous permet d'utiliser le projecteur en toute confiance. Pour plus de détails, voyez le dépliant de garantie fourni avec le projecteur.

De plus, Epson offre gratuitement le service d'échange Extra Care.<sup>MS</sup> Dans l'éventualité peu probable d'une panne, vous n'aurez pas besoin d'attendre que votre appareil soit réparé. En effet, Epson vous enverra un appareil de remplacement où que vous soyez au Canada ou aux États-Unis, généralement par service de messagerie de nuit. Consultez le dépliant fourni avec votre projecteur pour les détails.

Pour enregistrer votre appareil, remplissez la carte d'enregistrement livrée avec le projecteur et envoyez-la par la poste à Epson. Ou encore, enregistrez le projecteur en ligne à l'adresse [epson.com/webreg](http://epson.com/webreg). L'enregistrement vous permettra de recevoir des informations spéciales sur les nouveaux accessoires, produits et services.

## Accessoires en option

Afin d'accroître les possibilités de votre projecteur, Epson offre en option les accessoires suivants :

Produit	Numéro de pièce
Lampe de rechange	V13H010L41
Filtre à air de rechange	V13H134A13
Support de plafond universel Support de montage au plafond évolué à mécanisme de précision Support de montage au plafond à sécurité accrue Trousse d'installation réglable pour plafond à suspension Trousse de plaque pour plafond à suspension Plaque structurale circulaire pour plafond Colonne d'extension réglable (tuyau) de 8 à 11 po (20,32 à 27,94 cm)	ELPMBPJF ELPMBPRG  ELPMBATA ELPMBP01  ELPMBP02 ELPMBP03 ELPMBC01
Verrou de sécurité Kensington	ELPSL01



<b>Produit</b>	<b>Numéro de pièce</b>
Écran portatif de 50 po (127 cm) (format 4:3)	ELPSC06
Écran portatif de 60 po (152,4 cm) (format 4:3)	ELPSC07
Écran portatif de 80 po (203 cm) (format 4:3)	ELPSC08
Écran portatif DUET <sup>MC</sup> d'Accolade <sup>MC</sup> (formats 4:3/16:9)	ELPSC80
Câble vidéo de composantes à VGA	ELPKC19
Câble S-Vidéo	ELPSV01
Amplificateur de distribution	ELPDA01
Caméra pour présentation d'images (ELPDC05)	V12H162020
Caméra pour documents DC-10s	ELPDC10S
Mallette souple (projecteur seulement)	V12H00160
Mallette souple à bandoulière pour projecteur et ordinateur portatif	ELPKS61
Mallette souple à roues	ELPKS62
Caisse rigide moulée à roues	ELPKS58
Sac à dos Swiss Gear <sup>®</sup>	ELPKS63

Vous pouvez vous procurer des écrans de projection ou d'autres accessoires auprès d'un revendeur agréé Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le 800-463-7766 (800-GO-EPSON). Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).



# 1

## *Installation du projecteur*

Le présent chapitre décrit comment déballer le projecteur et le raccorder à un ordinateur portable ou de bureau et/ou à de l'équipement vidéo, notamment un magnétoscope, un lecteur DVD ou une caméra vidéo.

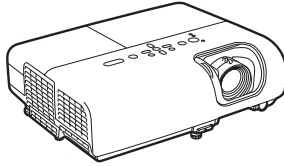
Vous pouvez également raccorder le projecteur à une unité de stockage USB ou un appareil photo numérique, ou encore projeter depuis une carte mémoire SD insérée dans l'appareil (EX70 seulement).

Observez les directives du présent chapitre, qui porte sur les sujets suivants :

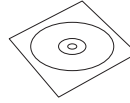
- Déballage du projecteur
- Positionnement du projecteur
- Connexion à un ordinateur
- Connexion à de l'équipement vidéo
- Connexion d'un moniteur externe (EX30 et EX50 seulement)
- Diffusion du son par l'entremise du projecteur
- Connexion à un appareil photo numérique ou à un autre dispositif USB (EX70 seulement)
- Insertion d'une carte mémoire SD (EX70 seulement)
- Mise sous/hors tension du projecteur

## Déballage du projecteur

Après le déballage du projecteur, vérifiez que vous avez tous les éléments suivants :



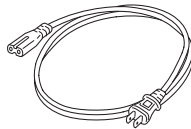
Projecteur



CD-ROM avec guides  
au format PDF et  
enregistrement



Étiquette de protection  
par mot de passe



Cordon d'alimentation

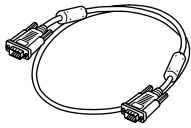
Télécommande



EX30/EX50



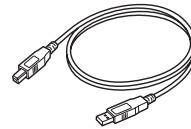
Deux piles AA (pour la  
télécommande)



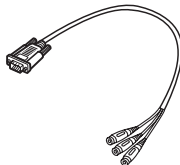
Câble d'ordinateur VGA



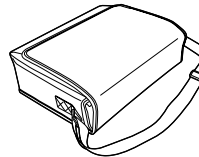
EX70



Câble USB



Adaptateur VGA à vidéo en  
composantes (EX30/EX50  
seulement)



Mallette de transport

Conservez tous les matériaux d'emballage au cas où il vous faudrait expédier le projecteur. Utilisez toujours les matériaux d'emballage d'origine (ou leurs équivalents) quand vous expédiez le projecteur. Voyez la page 92 pour les directives de transport. (Si vous transportez le projecteur à la main, utilisez la mallette de transport.)

## ***Composants supplémentaires***

Selon la manière dont vous comptez utiliser le projecteur, vous pourriez avoir besoin de composants supplémentaires :

- Pour recevoir le signal HDMI de votre périphérique vidéo, il vous faut un câble HDMI (EX70 seulement). Il se peut qu'un câble soit fourni avec votre équipement vidéo.
- Pour recevoir un signal vidéo en composantes depuis un lecteur DVD ou un autre dispositif vidéo, il vous faudra un câble vidéo de composantes à VGA. Il se peut qu'un câble soit fourni avec votre équipement vidéo. (Un adaptateur vidéo VGA de composantes à VGA est fourni avec l'appareil EX30/EX50).
- Pour recevoir un signal S-Vidéo, il vous faut un câble S-Vidéo. Il se peut qu'un câble soit fourni avec votre équipement vidéo; vous pouvez également en acheter un auprès d'Epson. Voyez « Accessoires en option » à la page 12.
- Pour recevoir un signal audio, il vous faudra un câble audio à deux fiches mâles de type RCA ou un câble d'adaptation audio doté d'une mini-fiche stéréo.

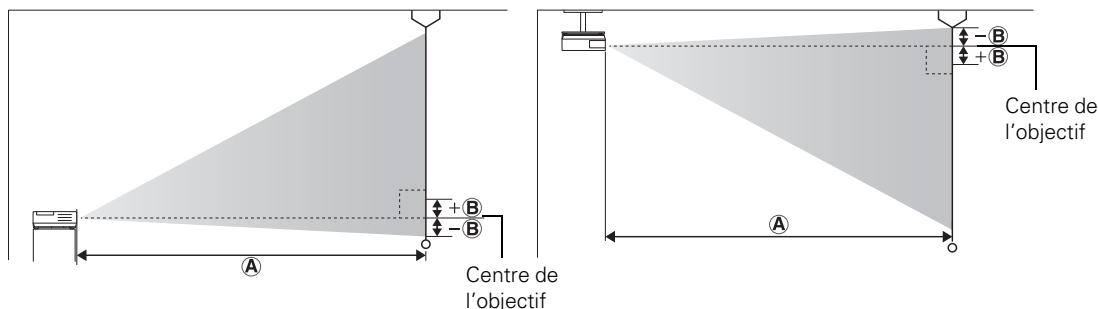
## ***Positionnement du projecteur***

Si le projecteur n'est pas déjà installé dans la pièce, vous choisirez sans doute de le placer sur une table devant l'écran. Cela vous permettra de vous tenir à l'avant de la pièce, face à l'auditoire, et de rester suffisamment près de l'équipement pour pouvoir le commander.

Tenez compte des consignes suivantes lorsque vous positionnez le projecteur :

- Placez le projecteur sur une surface solide et de niveau.
- Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur.
- Assurez-vous que le projecteur se trouve à une distance maximale de 1,8 m (5,9 pi) d'une prise de courant mise à la terre ou d'une rallonge.

La taille de l'image augmente généralement avec la distance, mais elle peut varier selon le rapport largeur/hauteur (format d'image), la position de la bague de zoom et les autres réglages de l'image. Consultez les illustrations et tableaux ci-dessous pour déterminer la distance de projection.



### EX30 (images 4:3)

Taille de l'écran	Distance de projection (A) Large à Télé	Décalage (B) Large à Télé
76 cm (30 po)	87 à 119 cm (34 à 47 po)	-4 à +2 cm (-1,7 à +0,9 po)
127 cm (50 po)	147 à 200 cm (58 à 79 po)	-7 à +4 cm (-2,8 à +1,4 po)
152 cm (60 po)	177 à 240 cm (70 à 95 po)	-9 à +4 cm (-3,4 à +1,7 po)
178 cm (70 po)	207 à 281 cm (82 à 110 po)	-10 à +5 cm (-4 à +2 po)
203 cm (80 po)	237 à 321 cm (93 à 126 po)	-11 à +6 cm (-4,5 à +2,3 po)
254 cm (100 po)	297 à 402 cm (117 à 158 po)	-14 à +7 cm (-5,7 à +2,9 po)
381 cm (150 po)	447 à 605 cm (176 à 238 po)	-22 à +11 cm (-8,5 à +4,3 po)
508 cm (200 po)	597 à 807 cm (235 à 318 po)	-29 à +15 cm (-11,3 à +5,7 po)
762 cm (300 po)	897 cm (353 po)	-43 cm (-17 po)
889 cm (350 po)	1047 cm (412 po)	-50 cm (-19,8 po)

### EX30 (images 16:9)

Taille de l'écran	Distance de projection (A) Large à Télé	Décalage (B) Large à Télé
76 cm (30 po)	95 à 130 cm (37 à 51 po)	+2 à +9 cm (+0,6 à +3,4 po)
127 cm (50 po)	161 à 218 cm (63 à 86 po)	+3 à +14 cm (+1 à +5,6 po)
152 cm (60 po)	193 à 262 cm (76 à 103 po)	+3 à +17 cm (+1,2 à +6,8 po)
178 cm (70 po)	226 à 306 cm (89 à 120 po)	+4 à +20 cm (+1,4 à +7,9 po)
203 cm (80 po)	259 à 350 cm (102 à 138 po)	+4 à +23 cm (+1,6 à +9 po)
254 cm (100 po)	324 à 438 cm (128 à 173 po)	+5 à +29 cm (+2 à +11,3 po)
381 cm (150 po)	487 à 659 cm (192 à 259 po)	+8 à +43 cm (+3 à +16,9 po)
508 cm (200 po)	651 à 880 cm (256 à 346 po)	+10 à +57 cm (+4 à +22,6 po)
762 cm (300 po)	978 cm (385 po)	+15 cm (+6 po)
813 cm (320 po)	1043 cm (411 po)	+16 cm (+6,4 po)

### EX50 (images 4:3)

Taille de l'écran	Distance de projection (A) Large à Télé	Décalage (B)
76 cm (30 po)	84 à 101 cm (33 à 40 po)	-5 cm (-1,9 po)
102 cm (40 po)	113 à 136 cm (44 à 53 po)	-6 cm (-2,5 po)
127 cm (50 po)	142 à 171 cm (56 à 67 po)	-8 cm (-3,1 po)
152 cm (60 po)	171 à 206 cm (67 à 81 po)	-10 cm (-3,8 po)
203 cm (80 po)	229 à 275 cm (90 à 108 po)	-13 cm (-5 po)
254 cm (100 po)	287 à 345 cm (113 à 136 po)	-16 cm (-6,3 po)

<b>Taille de l'écran</b>	<b>Distance de projection (A) Large à Télé</b>	<b>Décalage (B)</b>
381 cm (150 po)	432 à 519 cm (170 à 204 po)	-24 cm (-9,4 po)
508 cm (200 po)	577 à 693 cm (227 à 273 po)	-32 cm (-12,5 po)
635 cm (250 po)	722 à 867 cm (284 à 341 po)	-40 cm (-15,6 po)
762 cm (300 po)	867 à 1041 cm (341 à 410 po)	-48 cm (-18,8 po)

### EX50 (images 16:9)

<b>Taille de l'écran</b>	<b>Distance de projection (A) Large à Télé</b>	<b>Décalage (B)</b>
71 cm (28 po)	85 à 103 cm (33 à 40 po)	+1 cm (+0,4 po)
76 cm (30 po)	91 à 110 cm (36 à 43 po)	+1 cm (+0,4 po)
102 cm (40 po)	123 à 148 cm (48 à 58 po)	+1 cm (+0,5 po)
127 cm (50 po)	155 à 186 cm (61 à 73 po)	+2 cm (+0,7 po)
152 cm (60 po)	186 à 224 cm (73 à 88 po)	+2 cm (+0,8 po)
203 cm (80 po)	249 à 300 cm (98 à 118 po)	+3 cm (+1,1 po)
254 cm (100 po)	313 à 376 cm (123 à 148 po)	+3 cm (+1,4 po)
381 cm (150 po)	471 à 566 cm (185 à 223 po)	+5 cm (+2 po)
508 cm (200 po)	629 à 755 cm (247 à 297 po)	+7 cm (+2,7 po)
635 cm (250 po)	787 à 945 cm (310 à 372 po)	+9 cm (+3,4 po)
699 cm (275 po)	866 à 1040 cm (341 à 409 po)	+10 cm (+3,7 po)



**EX70 (image 16:10)**

<b>Dimension en diagonale</b>	<b>Distance de projection (A) Large à Télé</b>
69 cm (27 po)	84 à 101 cm (33 à 40 po)
76 cm (30 po)	94 à 113 cm (37 à 45 po)
102 cm (40 po)	126 à 152 cm (50 à 60 po)
127 cm (50 po)	158 à 191 cm (62 à 75 po)
152 cm (60 po)	191 à 230 cm (75 à 90 po)
203 cm (80 po)	255 à 307 cm (101 à 121 po)
254 cm (100 po)	320 à 385 cm (126 à 152 po)
381 cm (150 po)	482 à 579 cm (190 à 228 po)
508 cm (200 po)	644 à 774 cm (253 à 305 po)
635 cm (250 po)	806 à 968 cm (317 à 381 po)

**EX70 (image 4:3)**

<b>Taille de l'écran</b>	<b>Distance de projection (A) Large à Télé</b>
61 cm (24 po)	84 à 102 cm (33 à 40 po)
76 cm (30 po)	106 à 129 cm (42 à 51 po)
102 cm (40 po)	143 à 173 cm (56 à 68 po)
127 cm (50 po)	180 à 217 cm (71 à 85 po)
152 cm (60 po)	216 à 260 cm (85 à 103 po)
178 cm (70 po)	253 à 304 cm (100 à 120 po)

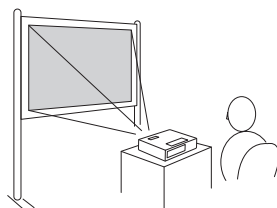
<b>Taille de l'écran</b>	<b>Distance de projection (A) Large à Télé</b>
203 cm (80 po)	290 à 348 cm (114 à 137 po)
254 cm (100 po)	363 à 436 cm (143 à 172 po)
381 cm (150 po)	546 à 656 cm (215 à 258 po)
508 cm (200 po)	729 à 876 cm (287 à 345 po)
597 cm (235 po)	857 à 1030 cm (338 à 406 po)

### EX70 (image 16:9)

<b>Taille de l'écran</b>	<b>Distance de projection (A) Large à Télé</b>	<b>Décalage (B)</b>
69 cm (27 po)	86 à 104 cm (34 à 41 po)	+2 cm (+0,7 po)
76 cm (30 po)	96 à 116 cm (38 à 46 po)	+2 cm (+0,8 po)
102 cm (40 po)	130 à 156 cm (51 à 62 po)	+3 cm (+1,1 po)
127 cm (50 po)	163 à 196 cm (64 à 77 po)	+3 cm (+1,4 po)
152 cm (60 po)	196 à 236 cm (77 à 93 po)	+4 cm (+1,6 po)
178 cm (70 po)	229 à 276 cm (90 à 109 po)	+5 cm (+1,9 po)
203 cm (80 po)	263 à 316 cm (103 à 124 po)	+6 cm (+2,2 po)
254 cm (100 po)	329 à 396 cm (130 à 156 po)	+7 cm (+2,7 po)
381 cm (150 po)	495 à 596 cm (195 à 234 po)	+10 cm (+4,1 po)
508 cm (200 po)	662 à 795 cm (261 à 313 po)	+14 cm (+5,5 po)
660 cm (260 po)	861 à 1035 cm (339 à 407 po)	+18 cm (+7,1 po)

## Placement du projecteur

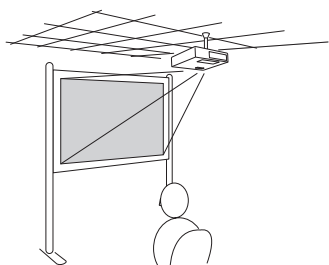
Lorsque vous projetez depuis l'avant, placez le projecteur tout à fait droit devant le centre de l'écran. Le centre de l'objectif devrait se trouver au même niveau que le bas de l'écran.



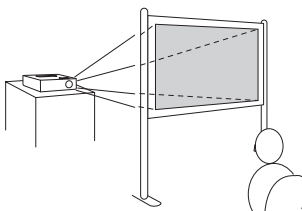
Projection avant

Si vous placez le projecteur en-dessous du niveau de l'écran, il faudra l'incliner vers le haut en allongeant sa patte avant réglable. Cela entraînera une déformation trapézoïdale « keystone » de l'image que vous pourrez corriger (voyez la page 46).

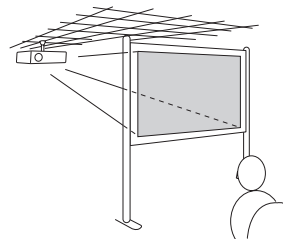
Vous pouvez installer le projecteur de trois autres façons : projection depuis le plafond, projection arrière sur un écran semi-translucide et projection arrière/ depuis le plafond.



Projection depuis le plafond



Projection arrière



Projection arrière/ depuis le plafond

Pour la projection depuis le plafond, il vous faudra le support de plafond en option (voyez la page 12). Il vous faudra aussi sélectionner le paramètre **Projection** approprié dans le menu Avancé du projecteur pour inverser l'image projetée (voyez la page 73).

### remarque

*Après avoir positionné le projecteur, vous pourriez installer un dispositif antivol Kensington MicroSaver® dans le port de verrouillage du projecteur. Procurez-vous en un auprès d'Epson; voyez la page 12.*

## *Connexion à un ordinateur*


Vous pouvez également raccorder un ordinateur tournant sous Windows® au port USB TypeB du projecteur. Cela vous permettra de transporter un câble léger avec le projecteur.

Vous pouvez raccorder le projecteur à tout ordinateur doté d'un port de sortie vidéo standard (moniteur), incluant les modèles de bureau, les ordinateurs portatifs, les ordinateurs Macintosh PowerBook® et iBook® ainsi que les dispositifs de poche. Voyez la page 26 pour les directives.

Pour diffuser le son par l'entremise du projecteur, utilisez un câble audio (voyez la page 34).


Il est possible que vous soyez en mesure d'utiliser votre télécommande comme souris sans fil lorsque vous effectuez des projections depuis un ordinateur (voyez la page 57).

### **Connexion au port USB**

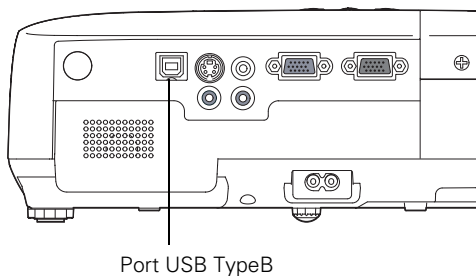
Vous pouvez raccorder un ordinateur tournant sous Windows Vista, XP ou 2000 (SP4) au port USB TypeB (carré)  du projecteur et projeter le contenu de l'écran de l'ordinateur. La connexion USB 2.0 (recommandée) offre une qualité d'image supérieure à celle offerte par la connexion USB 1.1.

Lorsque vous raccordez pour la première fois un ordinateur au port USB du projecteur, les logiciels du projecteur s'installent sur votre ordinateur.

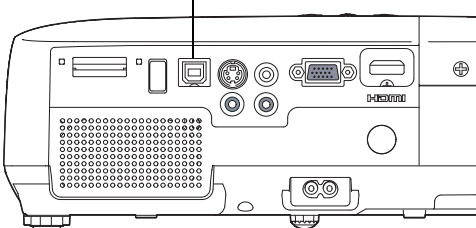
1. Observez les directives commençant à la page 37 pour mettre le projecteur sous tension.
2. Assurez-vous que le paramètre **USB Type B** du menu Avancé est réglé sur **USB Display** (Affichage USB) (voyez la page 73).
3. Mettez l'ordinateur sous tension.

4. Branchez l'extrémité carrée du câble USB fourni avec le projecteur dans le port USB TypeB (carré)  de l'appareil.

#### EX30/EX50



#### EX70



5. Branchez l'extrémité plate du câble dans un port USB libre de votre ordinateur portable ou de bureau.

Des messages s'affichent au cours de l'identification du projecteur, et l'installation des logiciels s'effectue automatiquement.

6. Observez les directives à l'écran de l'ordinateur pour installer le logiciel Epson USB Display. Si un message d'avertissement concernant la signature numérique s'affiche, sélectionnez **Continuer**. (Ces instructions ne s'affichent que lors de la première connexion.)

Une fois les logiciels installés, le bureau de l'ordinateur est projeté sur l'écran. Vous pouvez passer d'une source d'image à une autre au moyen de la touche **Source Search** (Rechercher source) ou **Search** (Rechercher) de la télécommande ou du projecteur.

7. Branchez un câble audio en option pour diffuser le son par l'entremise du projecteur (voyez la page 34).

Une fois les connexions terminées, voyez le chapitre 2 pour des directives sur l'affichage et le réglage de l'image.

Une fois la projection à partir d'un ordinateur terminée, débranchez le câble USB.

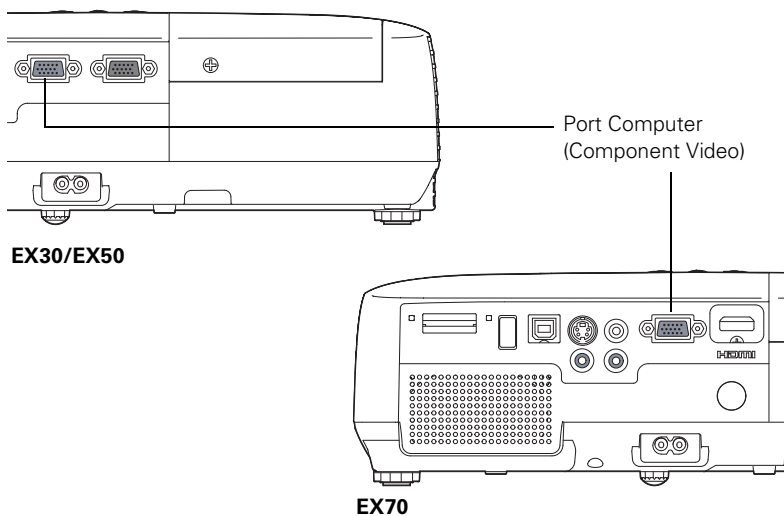
## **Connexion au port d'ordinateur VGA**

Vous pouvez connecter le projecteur en utilisant le câble d'ordinateur VGA fourni (le port de moniteur de votre ordinateur doit être de type D-sub à 15 broches).

1. Branchez une extrémité du câble d'ordinateur VGA dans le port **Computer (Component Video)** (Ordinateur [Vidéo en composantes]) du projecteur, puis branchez l'autre extrémité dans le port de moniteur de l'ordinateur.

### ***mise en garde***

*N'essayez pas de brancher un connecteur dont la forme ou le nombre de broches ne correspond pas au port. Cela risque d'endommager le port ou le connecteur.*



2. Il faudra peut-être régler le paramètre **Signal entrée** du menu **Signal** du projecteur sur **RVB** (voyez la page 71).
3. Branchez un câble audio en option pour diffuser le son par l'entremise du projecteur (voyez la page 34).
4. Il est possible que vous soyez en mesure d'utiliser votre télécommande comme souris sans fil (voyez la page 57).

Une fois les connexions terminées, voyez la page 37 pour des directives de mise sous tension du projecteur et le chapitre 2 pour des directives d'affichage et de réglage de l'image.

## *Connexion à de l'équipement vidéo*

Il est possible de raccorder simultanément plusieurs sources d'image au projecteur. Avant de commencer, vérifiez l'équipement vidéo pour identifier les connecteurs de sortie vidéo disponibles :

- EX70 seulement : Si votre lecteur vidéo est doté d'un connecteur HDMI, voyez « Connexion d'une source vidéo HDMI (EX70 seulement) » à la page 28.
- Si votre lecteur vidéo est doté d'un connecteur de sortie vidéo de type RCA jaune, voyez « Connexion d'une source vidéo composite » à la page 29.
- Si votre lecteur vidéo est doté d'un connecteur S-Vidéo, voyez « Connexion d'une source S-Vidéo » à la page 30.
- Si votre lecteur vidéo est doté d'un port pour vidéo en composantes (trois connecteurs identifiés Y/Cb/Cr ou Y/Pb/Pr), voyez « Connexion d'une source vidéo en composantes » à la page 31.
- Si votre lecteur vidéo est doté d'un port vidéo RGB (RVB), voyez « Connexion d'une source vidéo RVB » à la page 32.

Une fois la connexion des câbles vidéo terminée, vous pouvez brancher un câble audio en option pour diffuser le son par l'entremise du projecteur; voyez la page 34.

Si vous utilisez un câble HDMI (EX70 seulement), la vidéo et le son sont tous les deux transmis et il n'est pas nécessaire de connecter de câbles audio supplémentaires.

---

**remarque**

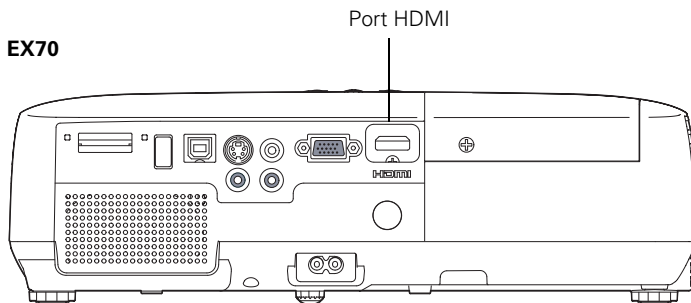
*Si aucun câble HDMI n'est fourni avec votre périphérique vidéo, vous pouvez vous en procurer un auprès d'un revendeur d'électronique.*

---

## **Connexion d'une source vidéo HDMI (EX70 seulement)**

Pour une qualité d'image et de son optimale, connectez votre équipement vidéo au port HDMI (interface multimédia haute définition), si possible.

Branchez le câble dans le connecteur HDMI de votre lecteur et dans le connecteur HDMI du projecteur.



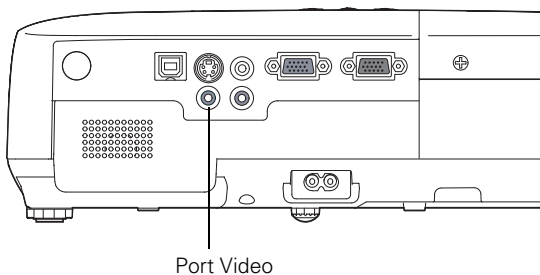
Une fois les connexions terminées, voyez la page 37 pour des directives de mise sous tension du projecteur et le chapitre 2 pour des directives d'affichage et de réglage de l'image.



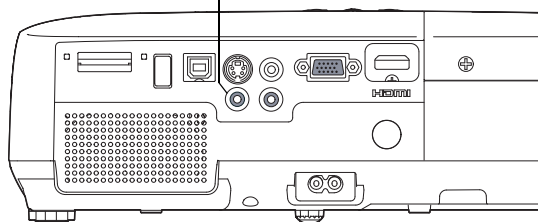
## Connexion d'une source vidéo composite

1. Si votre câble vidéo est doté d'un connecteur RCA, branchez-le au connecteur de sortie vidéo jaune de votre lecteur et au port jaune Video du projecteur.

**EX30/EX50**



**EX70**



2. Si vous désirez diffuser le son par l'entremise du projecteur, voyez la page 34 pour des directives sur le branchement d'un câble audio.

Une fois les connexions terminées, voyez la page 37 pour des directives de mise sous tension du projecteur et le chapitre 2 pour des directives d'affichage et de réglage de l'image.

### **remarque**

*Si aucun câble vidéo n'est fourni avec votre périphérique vidéo, vous pouvez vous en procurer un auprès d'un revendeur d'électronique.*

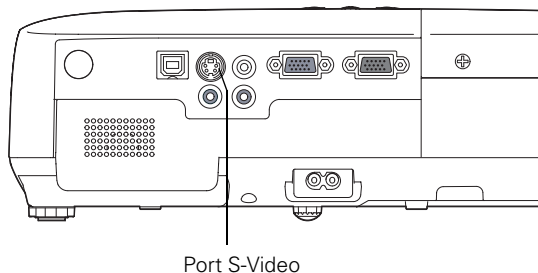
### remarque

Si aucun câble S-Vidéo n'est fourni avec votre périphérique vidéo, vous pouvez vous en procurer un auprès d'Epson; voyez la page 12.

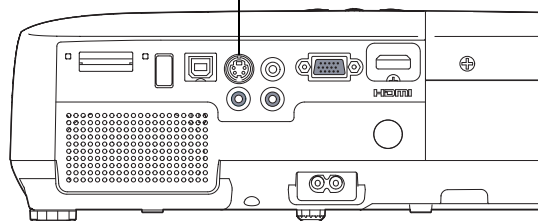
## Connexion d'une source S-Vidéo

1. Branchez le câble S-Vidéo dans le connecteur S-Video de votre lecteur et dans le connecteur S-Video du projecteur.

### EX30/EX50



### EX70



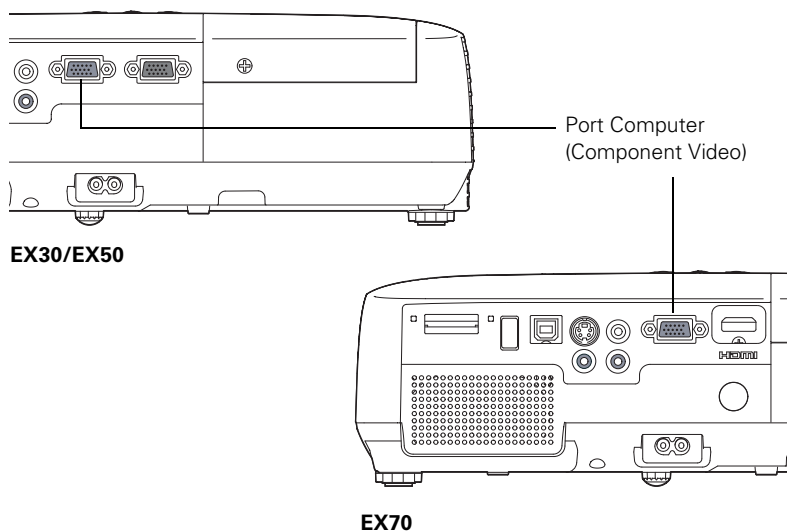
2. Si vous désirez diffuser le son par l'entremise du projecteur, voyez la page 34 pour des directives sur le branchement d'un câble audio.

Une fois les connexions terminées, voyez la page 37 pour des directives de mise sous tension du projecteur et le chapitre 2 pour des directives d'affichage et de réglage de l'image.

## Connexion d'une source vidéo en composantes

Si votre matériel vidéo est doté de connecteurs vidéo en composantes (trois connecteurs étiquetés Y/Cb/Cr ou Y/Pb/Pr), vous pouvez utiliser l'adaptateur vidéo de composantes à VGA fourni avec votre projecteur (EX30 ou EX50 seulement) et un câble vidéo en composantes, ou vous procurer un câble vidéo de composantes à VGA auprès d'Epson (voyez la page 12) ou d'un revendeur d'électronique.

1. Branchez les connecteurs Y/Cb/Cr (ou Y/Pb/Pr) du câble aux connecteurs correspondants de votre lecteur.
2. Branchez l'autre extrémité du câble dans le port **Computer (Component Video)** (Ordinateur [Vidéo en composantes]) du projecteur.



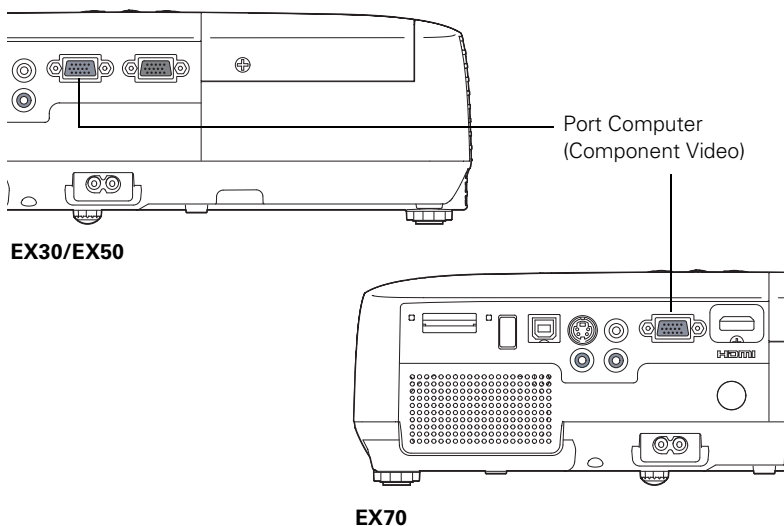
3. Il faudra peut-être régler le paramètre **Signal entrée** du menu **Signal** du projecteur sur **Auto** (voyez la page 71).
4. Si vous désirez diffuser le son par l'entremise du projecteur, voyez la page 34 pour des directives sur le branchement d'un câble audio.

Une fois les connexions terminées, voyez la page 37 pour des directives de mise sous tension du projecteur et le chapitre 2 pour des directives d'affichage et de réglage de l'image.

## Connexion d'une source vidéo RVB

Vous pouvez raccorder le projecteur à une source vidéo RVB au moyen du câble d'ordinateur VGA fourni avec le projecteur.

1. Branchez le câble dans le port vidéo RGB (RVB) de votre lecteur et dans le connecteur **Computer (Component Video)** (Ordinateur [Vidéo en composantes]) du projecteur.



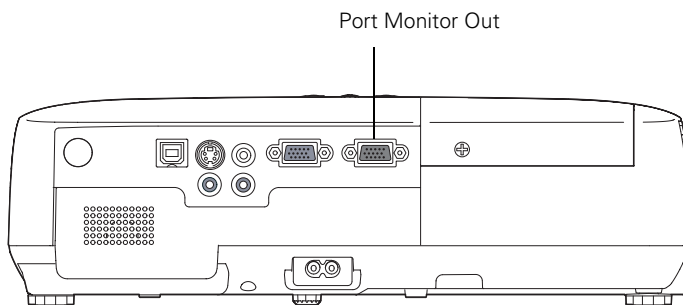
2. Il faudra peut-être régler le paramètre **Signal entrée** du menu **Signal** du projecteur sur **RVB** (voyez la page 71).
3. Si vous désirez diffuser le son par l'entremise du projecteur, voyez la page 34 pour des directives sur le branchement des câbles audio.

Une fois les connexions terminées, voyez la page 37 pour des directives de mise sous tension du projecteur et le chapitre 2 pour des directives d'affichage et de réglage de l'image.

## Connexion d'un moniteur externe (EX30 ou EX50 seulement)

Pour afficher votre présentation sur le moniteur de votre ordinateur (ou sur un moniteur placé à côté du projecteur) et sur l'écran de projection en même temps, vous pouvez raccorder un moniteur externe au projecteur. Utilisez-le pour vérifier votre présentation même si vous avez appuyé sur la touche A/V Mute (Pause A/V) ou sélectionné une autre source d'image.

Assurez-vous d'abord que le câble d'ordinateur VGA est branché dans le port **Computer (Component Video)** (Ordinateur [Vidéo en composantes]) du projecteur (voyez la page 26). Branchez ensuite le câble de moniteur dans le port **Monitor Out** (Sortie moniteur) du projecteur, tel qu'illustré :



### remarque

*Il est possible que certains écrans d'affichage à cristaux liquides soient incapables d'afficher l'image correctement. Si vous avez de la difficulté à afficher l'image, connectez un moniteur multibalayage. Si vous projetez des images provenant d'un ordinateur, assurez-vous que la fréquence de rafraîchissement de l'ordinateur est d'au moins 65 Hz.*

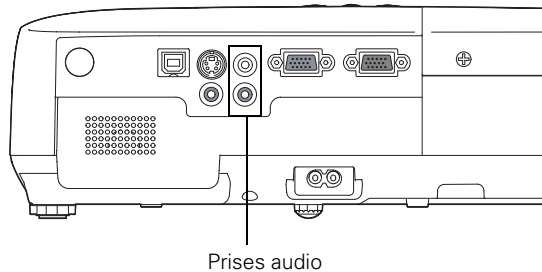
*Le projecteur doit être sous tension pour permettre au port Monitor Out (Sortie moniteur) de transmettre un signal au moniteur (bien qu'il puisse se trouver en mode veille).*

## Diffusion du son par l'entremise du projecteur

Vous pouvez diffuser le son par l'entremise du système audio du projecteur.

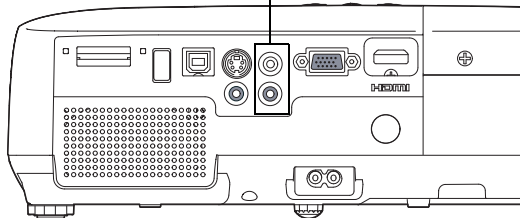
1. Repérez le câble approprié et branchez-le dans les prises Audio du projecteur.

**EX30/EX50**



Prises audio

**EX70**



### remarque

Utilisez un câble d'une longueur maximale de 3 m (10 pi) pour brancher l'appareil photo ou tout autre dispositif directement dans le projecteur. Le projecteur peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez un câble de longueur supérieure ou que vous connectez l'appareil par l'entremise d'un concentrateur USB.

Si vous branchez un disque dur USB, assurez-vous d'utiliser l'adaptateur CA pour l'alimenter.


2. Branchez l'autre extrémité du câble dans le ou les connecteurs de sortie audio de l'ordinateur ou de l'équipement vidéo.

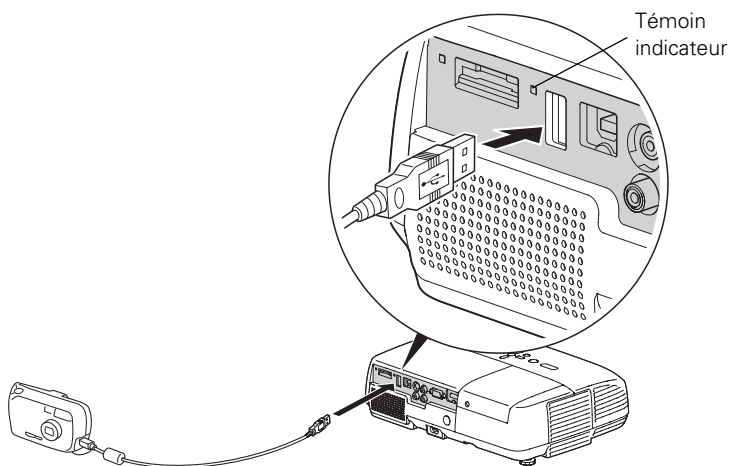
## Connexion d'un appareil photo numérique ou autre dispositif USB (EX70 seulement)

Vous pouvez raccorder un appareil photo numérique, une unité mémoire flash USB, un disque dur USB, une visionneuse multimédia (p. ex., la visionneuse Epson P-3000) ou une unité iPod® d'Apple® au

projecteur. Vous pourrez ensuite utiliser la fonction Slideshow (Diaporama) du projecteur pour projeter des images ou une présentation. Voyez la page 59 pour les détails.

Utilisez le câble USB spécifié pour votre dispositif.

1. Observez les directives commençant à la page 37 pour mettre le projecteur sous tension.
2. Branchez l'unité USB ou l'extrémité plate du câble USB dans le connecteur  USB Type A du projecteur, tel qu'illustré.



3. Branchez l'autre extrémité du câble dans votre appareil photo ou autre dispositif, le cas échéant.

Le témoin indicateur passe à l'orange, puis au vert lorsqu'un dispositif USB est branché.

4. Si le projecteur n'est pas raccordé à une autre source d'image, le programme Slideshow (Diaporama) s'affiche.

Si le projecteur est raccordé à une autre source d'image, appuyez sur la touche **Slideshow** (Diaporama) de la télécommande pour lancer le programme.

5. Voyez la page 59 pour plus d'informations sur le déroulement du diaporama.

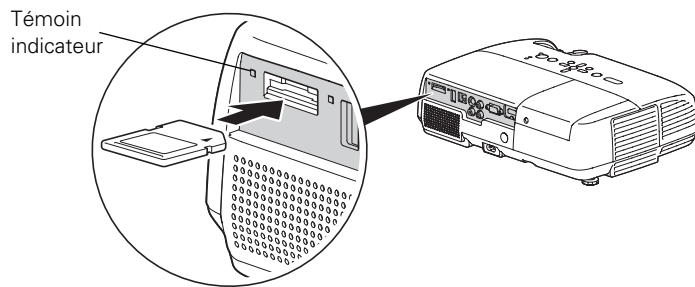
6. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Esc** (Échap.) et sélectionnez **Quitter** pour quitter le diaporama avant d'éteindre ou de retirer le dispositif USB.

N'oubliez pas d'éteindre le dispositif USB (le cas échéant) avant de le retirer ou de débrancher son câble du projecteur.

## *Insertion d'une carte mémoire SD (EX70 seulement)*

Vous pouvez utiliser une carte mémoire SD ou SDHC (SD haute capacité) pour stocker des image ou des diapositives PowerPoint converties en fichiers .JPG. Cela vous permet de projeter vos fichiers sans utiliser d'ordinateur portatif ou de bureau. Pour sauvegarder vos fichiers sur la carte, copiez-les depuis votre ordinateur au moyen d'un lecteur de carte.

1. Observez les directives commençant à la page 37 pour mettre le projecteur sous tension.
2. Insérez la carte SD face vers le haut et contacts vers le bas; enfoncez-la bien dans le logement SD du projecteur :



### ***mise en garde***

*Ne retirez pas la carte mémoire de son logement lorsque le témoin clignote, au risque d'endommager la carte ou le projecteur.*

Le témoin à côté du logement s'allume ou clignote lorsque la carte mémoire SD est utilisée. Ne retirez pas la carte lorsque le témoin clignote.

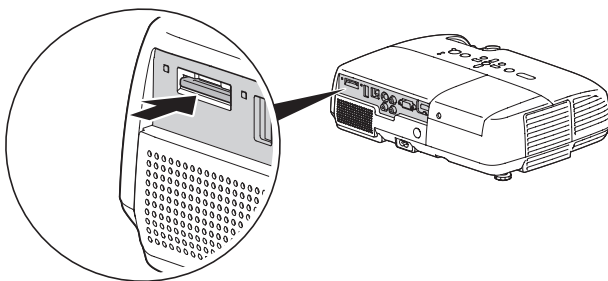
3. Si le projecteur n'est pas raccordé à une autre source d'image, le programme Slideshow (Diaporama) s'affiche.



Si le projecteur est raccordé à une autre source d'image, appuyez sur la touche **Slideshow** (Diaporama) de la télécommande pour lancer le programme.

4. Voyez la page 59 pour plus d'informations sur le déroulement du diaporama.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Esc** (Échap.) et sélectionnez **Quitter** pour quitter le diaporama avant de retirer la carte SD.

Pour retirer la carte, appuyez délicatement sur la carte mémoire SD insérée. La carte est éjectée afin que vous puissiez la retirer.

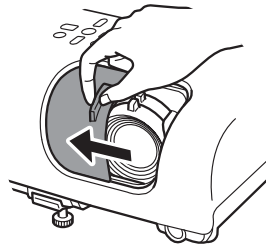


## *Mise sous/hors tension du projecteur*

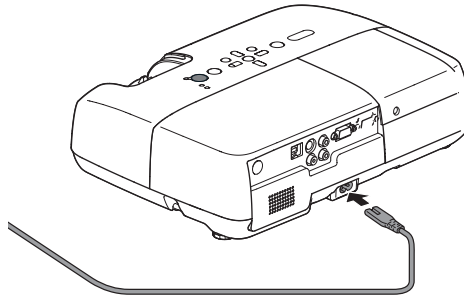
Mettez sous tension l'ordinateur ou l'équipement vidéo avant d'allumer le projecteur afin que ce dernier détecte et affiche automatiquement la source d'image. Si vous mettez d'abord le projecteur sous tension ou si vous y avez raccordé plusieurs appareils, il est possible que vous deviez sélectionner manuellement la source d'image (voyez la page 44).


Observez les étapes suivantes pour mettre le projecteur sous tension :

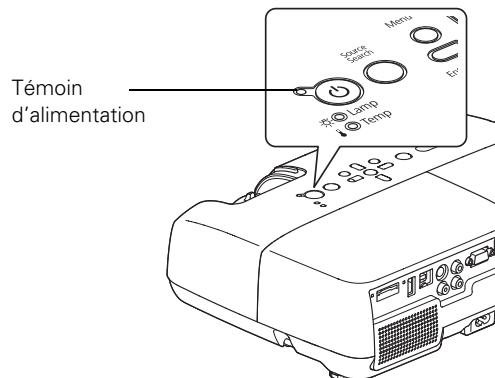
1. Ouvrez le volet A/V Mute (couvre-objectif).




2. Branchez une extrémité du cordon d'alimentation dans le projecteur, puis branchez l'autre extrémité dans une prise de courant.

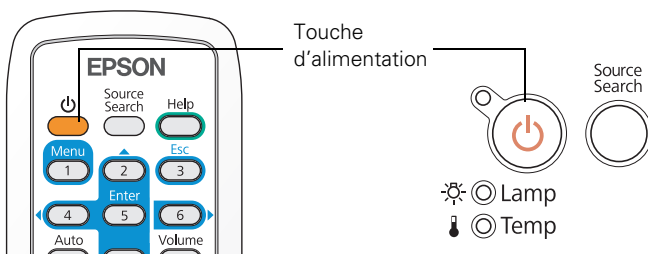


Le témoin d'alimentation  s'allume en orange.

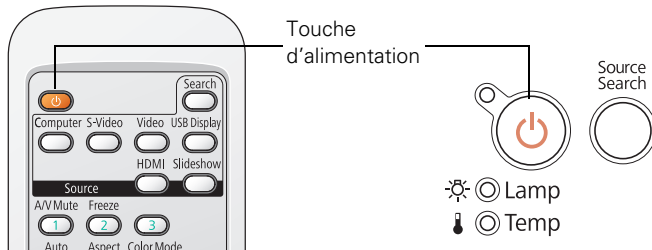




3. Appuyez sur la touche d'alimentation  de la télécommande ou du projecteur.

#### EX30/EX50



#### EX70



Le projecteur émet un bip et le témoin d'alimentation  clignote en vert pendant le réchauffage du projecteur, puis une image s'affiche. Lorsque le témoin d'alimentation  cesse de clignoter et demeure vert, le projecteur est prêt à être utilisé.

4. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, voyez la page 77.

#### **avertissement**

*Ne regardez jamais dans l'objectif lorsque la lampe est allumée. Cela peut abîmer vos yeux; cette consigne vise les enfants en particulier.*

### remarque

*Si une panne de courant se produit lorsque la fonction Aliment. Directe est activée et que le projecteur est branché, le projecteur se remettra sous tension une fois le courant rétabli.*

### remarque

*La durée utile de la lampe varie selon le mode de projection sélectionné, les conditions ambiantes et l'utilisation.*

*Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.*

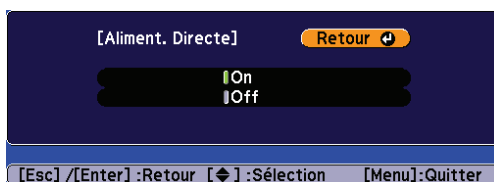
*Vous pouvez configurer le projecteur pour éteindre automatiquement la lampe et activer le mode veille lorsqu'il ne reçoit pas de signal pendant 1 à 30 minutes (voyez la page 74). Ce mode économise l'énergie, refroidit le projecteur et prolonge la durée de la lampe. Pour reprendre la projection, appuyez sur la touche d'alimentation ⏻. Une fois que vous avez fini d'utiliser le projecteur, débranchez son cordon d'alimentation.*

## Utilisation de la fonction d'alimentation directe

Cette fonction permet la configuration rapide du projecteur. Le projecteur démarre automatiquement lorsque vous le branchez ou le mettez sous tension en utilisant un interrupteur mural. Vous n'avez pas à appuyer sur la touche d'alimentation ⏻.

Observez les étapes suivantes pour activer la fonction Aliment. Directe :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande ou du projecteur, sélectionnez le menu **Avancé**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
2. Sélectionnez **Fonctionnement**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
3. Sélectionnez **Aliment. Directe**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).



4. Sélectionnez **On** (Activé), puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
5. Appuyez sur **Menu** pour quitter. Le paramètre entrera en vigueur au prochain branchement du projecteur.

## Mise hors tension du projecteur


Le projecteur est doté de la technologie de mise hors tension Instant Off (Arrêt instantané). Pour mettre le projecteur hors tension, appuyez sur sa touche d'alimentation ⏻ tel que décrit ci-dessous, débranchez-le ou placez l'interrupteur mural commandant l'alimentation du projecteur en position arrêt. Vous n'avez pas besoin d'attendre le refroidissement du projecteur.



1. Pour mettre le projecteur hors tension, appuyez sur la touche d'alimentation ⏻ de la télécommande ou du projecteur.

Alimentation coupée ?

Oui : Presser la touche ⏻  
Non: Presser une autre touche

Un message de confirmation s'affiche. (Si vous ne désirez pas arrêter le projecteur, appuyez sur une autre touche.)

2. Appuyez de nouveau sur la touche d'alimentation . La lampe de projection s'éteint, et le projecteur émet deux bips. Débranchez le cordon d'alimentation.

Pour remettre le projecteur sous tension, vérifiez que le témoin d'alimentation  orange ne clignote pas, puis appuyez sur la touche d'alimentation .



# 2

## *Affichage et réglage de l'image*

Observez les directives du présent chapitre, qui porte sur les sujets suivants :

- Sélection de la source d'image
- Réglage de l'image

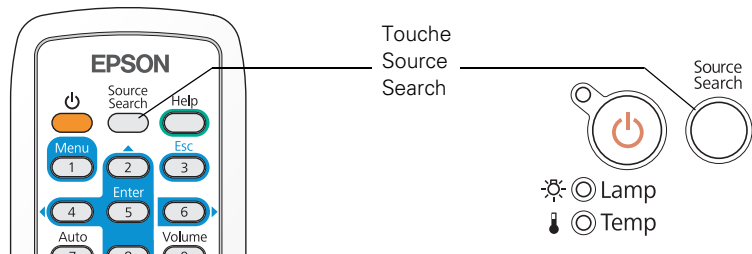
## Sélection de la source d'image

Il peut être nécessaire de sélectionner la source d'image lorsque plusieurs sources vidéo sont raccordées au projecteur (p. ex., un ordinateur ou un lecteur DVD). Cela vous permet de commuter entre les images provenant de différents appareils raccordés au projecteur.

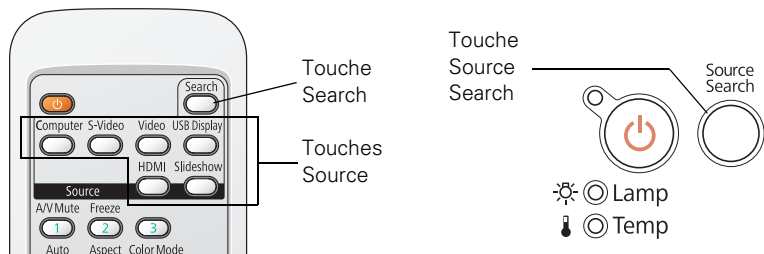
Si vous ne parvenez pas à projeter une image, procédez comme suit :

- Sur le projecteur EX30 ou EX50, appuyez sur la touche **Source Search** (Rechercher source) de la télécommande ou du projecteur jusqu'à ce que l'image désirée s'affiche.
- Sur le projecteur EX70, appuyez sur la touche **Search** (Rechercher) ou sur l'une des touches **Source** de la télécommande, ou encore, appuyez sur la touche **Source Search** (Rechercher source) du projecteur.

### EX30/EX50



### EX70



Si vous n'arrivez toujours pas à afficher une image ou à projeter l'image affichée sur l'écran de votre ordinateur portable ou de bureau, voyez la page 98 pour des solutions à votre problème.



Vous pouvez en outre sélectionner **Slideshow** (Diaporama) pour projeter depuis un dispositif USB ou une carte SD (EX70 seulement).  
Voyez la page 59 pour des directives.

## *Mise au point de l'image*

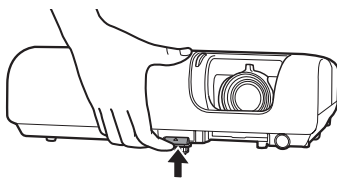
Une fois l'image visible, vous devrez peut-être effectuer certains réglages :

- Si l'image est trop haute ou trop basse, repositionnez-la tel que décrit ci-dessous.
- Si l'image n'est pas carrée, voyez la page 46.
- Pour mettre au point ou agrandir l'image, voyez la page 48.
- Pour régler rapidement la couleur, la luminosité ou le contraste, voyez la page 49.
- Pour modifier le format de l'image, voyez la page 50.
- Si vous devez régler avec précision l'image et/ou le son, voyez le chapitre 5.

### ***Réglage de la position de l'image***

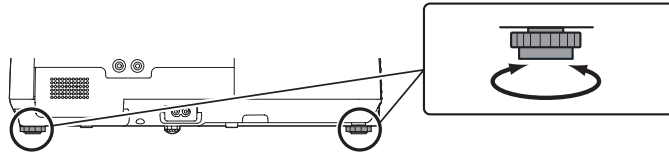
Lorsque l'image projetée est trop basse, utilisez la patte avant réglable pour la repositionner.

1. Appuyez sur le levier de déverrouillage et soulevez l'avant du projecteur.



2. Une fois l'image à la position désirée, relâchez le levier pour verrouiller le pied.

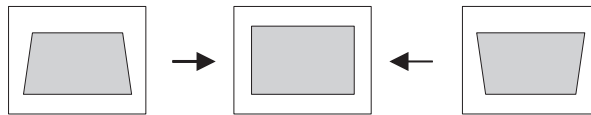
3. Si l'image est inclinée ou que vous devez en régler la hauteur, faites tourner les pattes arrières du projecteur.



Soulever le projecteur peut entraîner la distorsion de l'image; pour corriger le problème, suivez les directives de la page 46.

### ***Réglage de la forme de l'image***

Vous pouvez obtenir une image rectangulaire en plaçant le projecteur de niveau directement en face de l'écran. Cela permet également d'obtenir la meilleure qualité d'image. Si le projecteur est incliné vers le haut ou le bas (jusqu'à 30°) ou placé en angle, l'image prendra une forme trapézoïdale que vous devrez peut-être corriger.

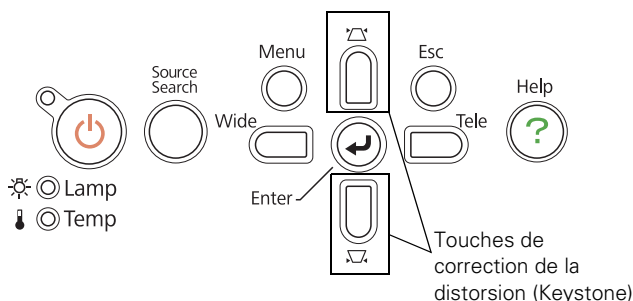


Les projecteurs EX50 et EX70 sont dotés d'une fonction **Keystone auto** permettant de détecter et de corriger une distorsion trapézoïdale allant jusqu'à 11°. La correction de l'image prend environ une seconde après le début de la projection.

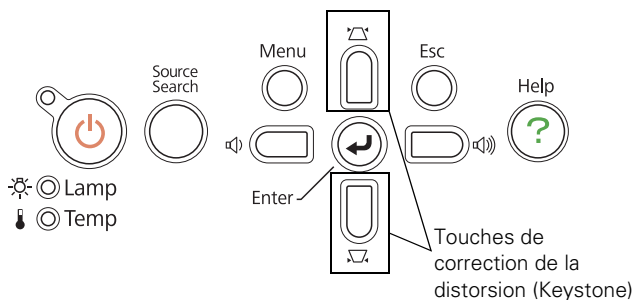
Si l'image est toujours déformée, ou que vous utilisez le projecteur EX30, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche de correction Keystone appropriée sur le panneau de commande du projecteur jusqu'à ce que la forme de l'image soit rectangulaire.

#### EX30



#### EX50/EX70



- Sélectionnez **Keystone** (Correction trapézoïdale) depuis le menu **Réglage** du projecteur (voyez la page 72). Servez-vous ensuite des touches fléchées de la télécommande pour modifier la forme de l'image.

## Mise au point et agrandissement de l'image

Tournez la bague de mise au point du projecteur pour rendre l'image plus nette.



EX30

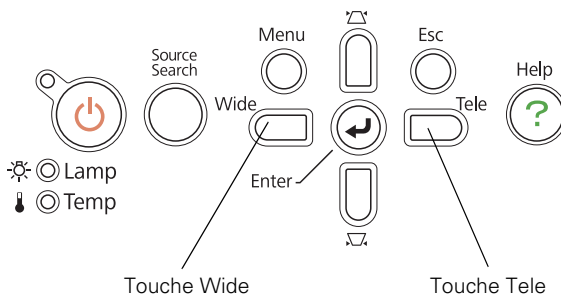


EX50/EX70

EX50 ou EX70 : Tournez la bague de zoom pour réduire ou agrandir l'image.



EX30 : Pour agrandir ou réduire l'image, appuyez sur la touche **Wide** (agrandir) ou **Tele** (réduire) du panneau de commande du projecteur. Vous pouvez également utiliser le paramètre **Zoom** du menu **Réglage** du projecteur; voyez la page 72 pour les directives.



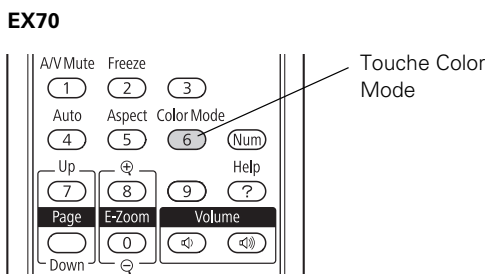
Si l'image n'est toujours pas suffisamment grande, il peut être nécessaire d'éloigner le projecteur de l'écran.

Vous pouvez aussi utiliser les touches **E-Zoom** de la télécommande (Zoom électronique) pour appliquer un zoom sur une partie de l'image. Voyez la page 55 pour les directives.

## Sélection du Mode couleurs

Le Mode couleurs permet de régler la luminosité, le contraste et la couleur pour les environnements de projection les plus fréquemment rencontrés. Utilisez ce paramètre pour obtenir rapidement une bonne image.

Si vous utilisez le projecteur EX70, appuyez sur la touche **Color Mode** (Mode couleurs) de la télécommande pour sélectionner une option. Appuyez sur la touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'option désirée s'affiche dans le coin supérieur droit.



Sur le projecteur EX30 ou EX50, vous ne pouvez sélectionner le réglage **Mode couleurs** que depuis le menu Image du projecteur. Voyez la page 68 pour les directives.

Sélectionnez parmi l'une des options **Mode couleurs** suivantes :

- **Jeu** : Mode le plus lumineux; pour la projection de jeux vidéo ou d'émissions de télévision dans une salle bien éclairée.
- **Présentation** : Pour les présentations en couleur dans une salle bien éclairée.
- **Texte** : Pour les présentations en noir et blanc dans une pièce bien éclairée.
- **Théâtre** : Pour la projection de films aux tons naturels dans une pièce sombre.
- **Photo** : Pour des images fixes aux couleurs vives et fortement contrastées dans une pièce bien éclairée (disponible lorsque la source est définie sur **Computer** [Ordinateur], **USB** ou **Slideshow** [Diaporama] [EX70 seulement]).

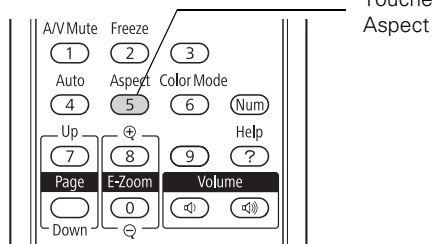
- **sRGB** : Sélectionne la palette de couleurs des affichages d'ordinateurs sRGB standard.
- **Tableau noir** : Projette des couleurs précises sur un tableau noir ou vert (règle le point blanc).
- **Sports** : Pour des images TV aux couleurs vives projetées dans une pièce bien éclairée (vidéo en composantes, S-Vidéo, vidéo composite ou HDMI [EX70 seulement]).

## Redimensionnement des images vidéo

Vous pouvez redimensionner vos images en modifiant le rapport largeur/hauteur (selon de signal d'entrée sélectionné).

Sur le projecteur EX70, appuyez sur la touche **Aspect** de la télécommande. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **Aspect** pour passer d'une option disponible à l'autre.

**EX70**



### remarque

*Il n'est pas possible de modifier le rapport largeur/hauteur lorsque vous projetez depuis un ordinateur connecté au port USB TypeB ou depuis un dispositif USB ou une carte SD lorsque la source Slideshow (Diaporama) est sélectionnée.*

Sur le projecteur EX30 ou EX50, vous ne pouvez sélectionner le réglage **Aspect** que depuis le menu Signal du projecteur. Voyez la page 69 pour les directives.

Sélectionnez parmi l'une des options **Aspect** suivantes :

### EX30 ou EX50 :

- **Normal** (pour les images transmises depuis le port **Computer** (Component Video) [Ordinateur (Vidéo en composantes)] seulement) : Affiche les images sur toute la surface de projection et conserve le rapport largeur/hauteur de l'image. Choisissez ce réglage pour redimensionner automatiquement l'image et utiliser l'espace d'affichage de la façon la plus efficace.

- **4:3** : Affiche les images sur toute la surface de projection selon un rapport largeur/hauteur de 4:3.
- **16:9** : Convertit le rapport largeur/hauteur de l'image au format 16:9. Les images 4:3 sont étirées horizontalement pour remplir l'écran.

## EX70

- **Auto** (images HDMI seulement) : Règle automatiquement le rapport largeur/hauteur de l'image selon le signal d'entrée. Sélectionnez ce paramètre pour projeter une image HDMI selon le meilleur rapport largeur/hauteur possible.
- **Normal** (pour les images transmises depuis le port **Computer (Component Video)** [Ordinateur (Vidéo en composantes)] seulement) : Affiche les images sur toute la surface de projection et conserve le rapport largeur/hauteur de l'image. Choisissez ce réglage pour redimensionner automatiquement l'image et utiliser l'espace d'affichage de la façon la plus efficace possible.
- **16:9** : Convertit le rapport largeur/hauteur de l'image au format 16:9. Les images 4:3 sont étirées horizontalement pour remplir l'écran.
- **Zoom** : Affiche les images sur la pleine largeur de la surface de projection et conserve le rapport largeur/hauteur de l'image. L'image pourrait être rognée dans le haut et le bas selon le rapport largeur/hauteur choisi.
- **Complet** : Affiche les images sur la pleine largeur de la surface de projection, mais ne conserve pas le rapport largeur/hauteur. Les images 4:3 sont étirées horizontalement.
- **Direct** : Affiche les images telles quelles (rapport largeur/hauteur et résolution conservés). Des bandes noires peuvent apparaître ou les images peuvent être rognées, selon la résolution.





# 3

## *Présentations utilisant la télécommande*

Le projecteur comprend plusieurs outils pour enrichir vos présentations. Vous pouvez y accéder au moyen de la télécommande, qui vous permet de commander le projecteur depuis pratiquement n'importe quel endroit dans la pièce, c'est-à-dire jusqu'à une distance de 6 mètres (19,7 pieds).

Le présent chapitre porte sur les sujets suivants :

- Utilisation de la télécommande
- Contrôle de l'image et du son
- Commande de l'ordinateur à l'aide de la télécommande
- Projection d'un diaporama depuis un dispositif USB ou une carte SD (EX70 seulement)

## remarque

Lorsqu'une touche est enfoncée pendant plus de 30 secondes, la télécommande cesse de fonctionner pour économiser l'énergie. Le fonctionnement normal de la télécommande reprend une fois la touche relâchée.

L'utilisation de la télécommande sous les lampes fluorescentes ou la lumière directe du soleil peut avoir une incidence sur la réponse du projecteur aux commandes transmises.

## Utilisation de la télécommande

Vérifiez que les piles sont installées comme décrit à la page 91.

Observez ces consignes pendant l'utilisation de la télécommande :

- Pointez la télécommande vers l'avant ou l'arrière du projecteur ou vers l'écran.
- Placez-vous à une distance maximale de 6 m (19,7 pi) du projecteur.
- Pointez la télécommande dans la portée des récepteurs infrarouge du projecteur, soit à un angle de 30° vers les côtés ou de 15° vers le haut ou le bas.

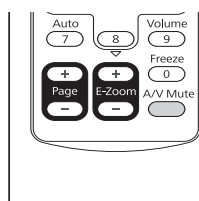
## Commande de l'image et du son

Vous pouvez utiliser la télécommande pour désactiver provisoirement l'image et le son, figer momentanément l'image, faire un zoom avant sur l'image et régler le volume.

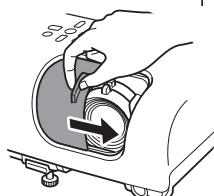
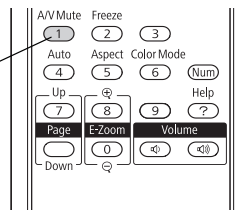
### Désactivation de l'image et du son

Appuyez sur la touche A/V Mute (Pause A/V) de la télécommande ou fermez le volet A/V Mute du projecteur pour désactiver l'image et le son, et assombrir l'écran. Cette fonction est utile si vous voulez rediriger provisoirement l'attention de votre auditoire sans qu'il ne se sente dérangé par un écran illuminé.

EX30/EX50



EX70



Pour rétablir l'image et le son, appuyez de nouveau sur la touche ou ouvrez le volet **A/V Mute**.

Vous pouvez créer une image, comme un logo de société ou une photo, pour qu'elle s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche **A/V Mute** (Pause A/V). (Voyez la page 78 pour de plus amples renseignements.)

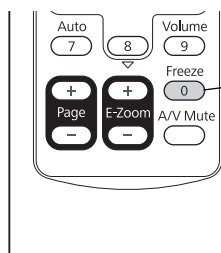
Vous pouvez en outre régler le paramètre **Minut cache objectif** pour éteindre automatiquement le projecteur après 30 minutes d'inactivité afin de protéger l'appareil lorsque le volet **Pause A/V** est fermé pendant une période prolongée. Voyez la page 73 pour des directives.

## Arrêt de l'action

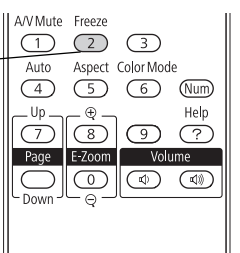
Appuyez sur la touche **Freeze** (Arrêt sur image) de la télécommande pour effectuer un arrêt de la vidéo ou de l'image informatique. L'arrêt sur image est activé mais le son continue de se faire entendre.

Pour annuler l'arrêt sur image, appuyez de nouveau sur la touche **Freeze** (Arrêt sur image).

EX30/EX50



EX70



Touche  
Freeze

### remarque

*Cette fonction permet de désactiver provisoirement l'image, mais non le son. Étant donné que la source vidéo continue de transmettre des signaux, l'action ne pourra reprendre au même endroit.*

## Agrandissement de l'image

Vous pouvez effectuer un zoom sur une partie de l'image en utilisant les touches **E-Zoom** (Zoom électronique) de la télécommande.

1. Appuyez sur la touche **E-Zoom +** de la télécommande.

Un viseur s'affiche indiquant le centre de la zone d'agrandissement.

2. Utilisez les touches fléchées pour positionner le viseur.

### remarque

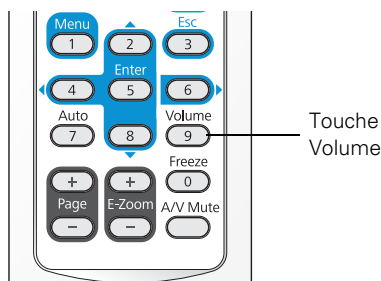
*Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Progressif (voyez la page 69) en même temps que la fonction E-Zoom (Zoom électronique).*

3. Continuez d'appuyer sur la touche **E-Zoom +** pour agrandir la zone sélectionnée jusqu'à 4 fois.
4. Une fois l'image agrandie, vous pouvez :
  - Utiliser les touches fléchées pour vous déplacer sur l'écran.
  - Appuyer sur la touche **E-Zoom -** pour réduire l'image.
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur la touche **ESC** (Échap.) pour ramener l'affichage de l'image à sa taille d'origine.

## Réglage du volume

Pour régler le volume du projecteur EX30 ou EX50, appuyez sur la touche **Volume**, puis appuyez sur la touche ► pour augmenter le volume ou sur ◀ pour le réduire.

EX30/EX50



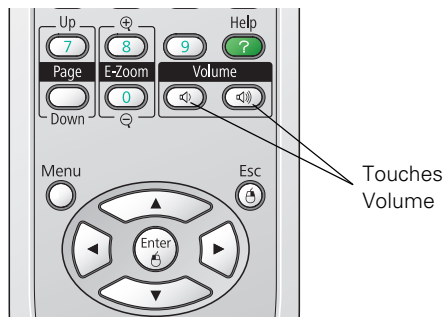
Sur le projecteur EX50, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ du panneau de commande.

Pour régler le volume du projecteur EX70, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

### remarque

*Pour désactiver temporairement l'image et le son, appuyez sur la touche **A/V Mute** (Pause A/V) ou fermez le volet **Pause A/V**.*

EX70



Vous pouvez également régler le volume en utilisant le système de menus du projecteur. Voyez la page 72.

## *Commande de l'ordinateur à l'aide de la télécommande*

Vous pouvez vous servir de la télécommande en guise de souris pour éviter de devoir vous tenir devant l'ordinateur pour diriger la présentation.

Si vous n'utilisez pas le port USB TypeB du projecteur pour afficher votre présentation, vous pouvez vous servir de la télécommande pour :

- Vous déplacer dans la présentation à l'aide des touches **Page précédente** (+) ou **Page suivante** (-).
- Servez-vous des touches fléchées, **Enter** (Entrer) et **Esc** (Échap.) de la télécommande, comme s'il s'agissait d'une souris sans fil.

Pour utiliser l'une de ces fonctions, vous devez brancher un câble USB dans le port USB TypeB du projecteur (voyez la page 24) et sélectionner la fonction à utiliser (voyez la page 58).

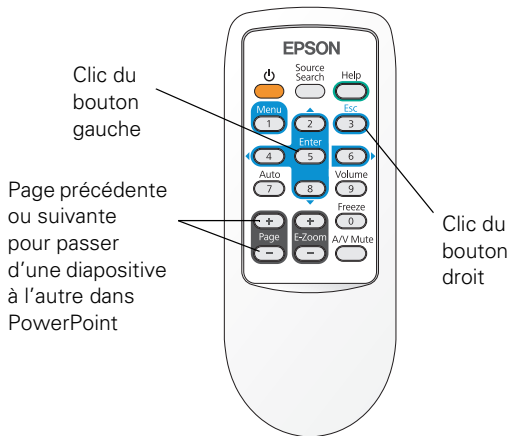
### **remarque**

*Vous ne pouvez utiliser la télécommande comme souris sans fil que lorsque vous projetez depuis le port Computer (Component Video) (Ordinateur [Vidéo en composantes]) ou HDMI (EX70 seulement).*

*Il sera peut-être nécessaire d'effectuer certains réglages sur l'ordinateur pour pouvoir utiliser la télécommande comme souris sans fil. Pour plus de détails, consultez la documentation fournie avec l'ordinateur.*

Pour diriger la présentation à l'aide des touches **Page précédente (+)** ou **Page suivante (-)** de la télécommande, sélectionnez **Page préc./suiv.** comme paramètre **USB Type B** dans le menu Avancé (voyez la page 73). Vous pourrez alors vous servir de ces touches pour diriger la présentation.

**EX30/EX50**



**EX70**



Pour utiliser la télécommande comme souris sans fil, sélectionnez **Souris Sans Fil** comme paramètre **USB Type B** dans le menu Avancé (voyez la page 73). Vous pourrez alors diriger votre présentation comme suit :

- Utilisez les touches fléchées pour déplacer le pointeur à l'écran.
- Appuyez une fois sur la touche **Enter** (Entrer) pour cliquer du bouton gauche ou deux fois pour double-cliquer. Appuyez sur la touche **Esc** (Échap.) pour cliquer du bouton droit.
- Pour glisser et déposer, maintenez la touche **Enter** (Entrer) enfoncée. Utilisez ensuite les touches fléchées pour faire glisser l'objet. Lorsque l'objet se trouve à la position désirée, relâchez la touche **Enter** (Entrer) pour le déposer.

## *Présentation d'un diaporama (EX70 seulement)*

Vous pouvez vous servir de la fonction Slideshow (Diaporama) du projecteur lorsque vous insérez une carte SD ou connectez un dispositif USB contenant des fichiers d'image .JPG. Cela vous permet d'afficher des images individuelles simplement et rapidement ou de lancer un diaporama de toutes les images dans un dossier. Vous pouvez commander votre diaporama au moyen de la télécommande du projecteur.

Pour obtenir une présentation PowerPoint instantanée, convertissez vos diapositives PowerPoint en fichiers .JPG individuels et stockez-les dans un dossier. Copiez le dossier sur une carte SD, une unité mémoire flash USB ou un autre dispositif de stockage USB. Raccordez ensuite le dispositif au projecteur et lancez votre présentation.

Vous pouvez passer du dispositif depuis lequel vous projetez le diaporama à une autre source d'image au moyen de la touche **Search** (Rechercher) ou de l'une des touches **Source** de la télécommande.

Pour retourner à la source du diaporama, appuyez sur **Search** (Rechercher) et sélectionnez **Diaporama** ou appuyez simplement sur la touche **Slideshow** (Diaporama).

### **remarque**

*Vous pouvez projeter des fichiers .JPG d'une résolution maximale de 8176 × 6144 ppp (le nombre de pixels augmente selon un facteur de 8).*

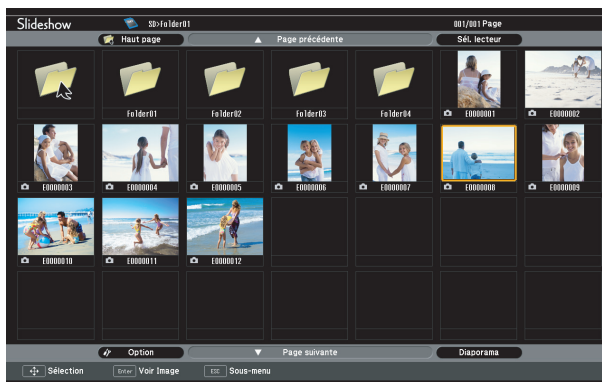
*Si le fichier .JPG est fortement comprimé, il est possible que le projecteur ne puisse l'afficher correctement.*

*Il n'est pas possible de projeter des films à l'aide de la fonction Diaporama.*

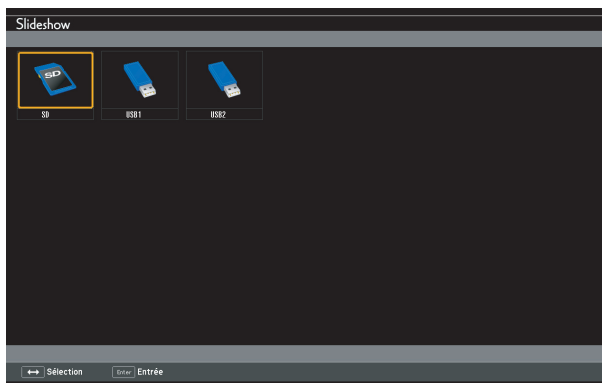
## **Lancement d'un diaporama**

1. Branchez un dispositif USB dans le port USB TypeA du projecteur (voyez la page 34) ou insérez une carte SD compatible dans le logement pour carte SD (voyez la page 36).
2. Si le projecteur est raccordé à une autre source d'image, appuyez sur la touche **Slideshow** (Diaporama) de la télécommande pour lancer le programme.

Si le projecteur n'est pas raccordé à une autre source d'image, le programme Diaporama s'affiche automatiquement.



3. Si vous avez inséré une carte SD et raccordé un dispositif USB en même temps, un écran comme celui-ci s'affiche :



Appuyez sur les touches fléchées de la télécommande pour mettre en surbrillance le dispositif depuis lequel vous souhaitez projeter, puis appuyez sur la touche **Enter** (Entrer).

4. Si vous devez sélectionner un sous-dossier sur votre dispositif, servez-vous des touches fléchées pour mettre le dossier en surbrillance, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).



5. Pour afficher une image individuelle, servez-vous des touches fléchées pour la mettre en surbrillance, puis appuyez sur **Enter** (Entrer). Pour afficher des fichiers d'image supplémentaires, appuyez sur la touche ◀ ou ▶.
6. Pour exécuter un diaporama de toutes les images dans le dossier sélectionné, servez-vous des touches fléchées pour mettre en surbrillance **Diaporama** au bas de l'écran et appuyez sur **Enter** (Entrer). Les images sont affichées dans l'ordre une seule fois. À la fin du diaporama, le dossier s'affiche de nouveau.

Procédez comme suit pour commander l'affichage ou le diaporama, selon vos besoins :

- Pour remonter d'un niveau de dossier, mettez en surbrillance **Haut page** en haut de l'écran et appuyez sur **Enter** (Entrer).
- Pour afficher des images depuis un dispositif différent, mettez en surbrillance **Sél. lecteur**, appuyez sur **Enter** (Entrer) et sélectionnez le dispositif.
- Si le dossier contient plus d'images que l'écran Diaporama peut afficher à la fois, mettez en surbrillance **Page suivante** et appuyez sur **Enter** (Entrer) pour afficher la prochaine série d'images (ou sélectionnez **Page précédente** pour sélectionner l'écran précédent).
- Pour quitter le diaporama, appuyez sur **Esc** (Échap.), sélectionnez **Quitter** et appuyez sur **Enter** (Entrer).

---

### **remarque**

*Pour faire pivoter une image, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ de la télécommande jusqu'à ce qu'elle s'affiche correctement.*

---

---

### **remarque**

*Pour afficher un diaporama depuis un dossier non sélectionné, mettez le dossier en surbrillance, puis appuyez sur la touche **Esc** (Échap.) de la télécommande. Sélectionnez ensuite **Diaporama** depuis le menu et appuyez sur **Enter** (Entrer).*

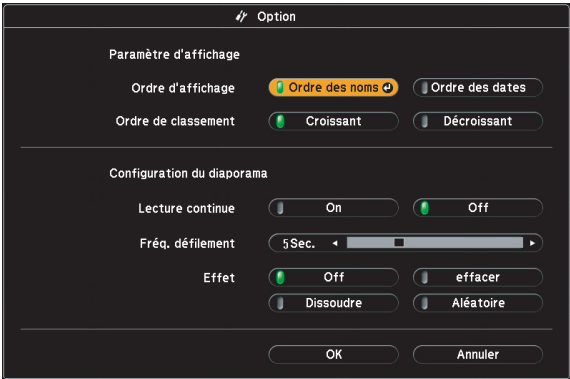
*Pour commencer le diaporama à partir d'une image précise, servez-vous des touches fléchées pour mettre l'image en surbrillance, appuyez sur **Enter** (Entrer), puis de nouveau sur **Enter** (Entrer).*

---

## Sélection des options d’affichage du diaporama

Pour sélectionner les options d’affichage du diaporama ou ajouter des effets spéciaux, suivez les étapes ci-après :

1. Mettez en surbrillance **Option** au bas de l’écran, puis appuyez sur **Enter** (Entrer). L’écran suivant s’affiche :



2. Mettez en surbrillance les options désirées, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).

Option	Paramètres disponibles
Ordre d’affichage	<b>Ordre des noms</b> : affiche les fichiers par nom <b>Ordre des dates</b> : affiche les fichiers par date
Ordre de classement	<b>Croissant</b> : trie les fichiers du premier au dernier <b>Décroissant</b> : trie les fichiers du dernier au premier
Lecture continue	<b>On</b> (Activé) : affiche le diaporama en continu <b>Off</b> (Désactivé) : affiche le diaporama une seule fois
Fréq. défilement	<b>Non</b> : la fréquence n’est pas modifiée automatiquement <b>1Sec. à 60Sec.</b> : affiche les fichiers pour l’intervalle de temps sélectionné et modifie l’affichage automatiquement
Effet	<b>Effacer</b> : les transitions entre les images sont caractérisées par un effet estompé <b>Dissoudre</b> : les transitions entre les images sont caractérisées par un effet de dissolution <b>Aléatoire</b> : les transitions entre les images varient les effets sans ordre particulier

3. Quand vous avez terminé, mettez en surbrillance **OK** au bas de l'écran, puis appuyez sur **Enter** (Entrer). (Mettez en surbrillance **Annuler**, puis appuyez sur **Enter** [Entrer] pour annuler vos sélections.)



# 4

## *Réglage de précision du projecteur*

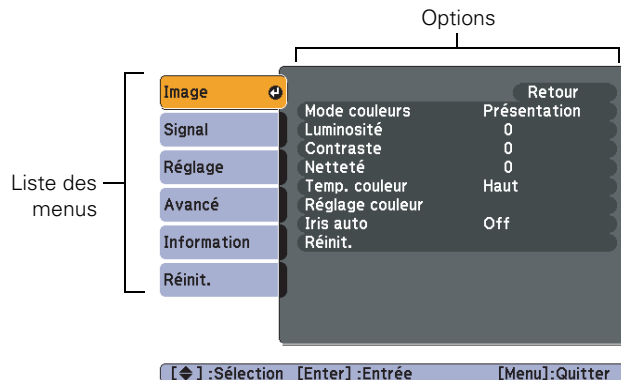
Vous pouvez utiliser les menus du projecteur pour régler l'image, le son et d'autres fonctions. Suivez les directives du présent chapitre, qui porte sur les sujets suivants :

- Utilisation du système de menus
- Réglage de l'image
- Réglage des paramètres de signal
- Personnalisation des fonctions du projecteur
- Personnalisation des options de consommation d'énergie et de fonctionnement
- Utilisation des fonctions de sécurité du projecteur

## Utilisation du système de menus

Vous pouvez utiliser la télécommande ou le panneau de commande du projecteur pour accéder aux menus et modifier les paramètres. Suivez les étapes ci-dessous :

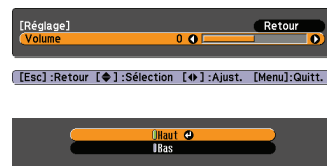
1. Pour afficher l'écran de menus, appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.  
Un écran de menus semblable à celui-ci s'affiche :



Les menus sont affichés à gauche, tandis que les options disponibles pour le menu en surbrillance s'affichent à droite.

2. Utilisez les touches fléchées de la télécommande ou du projecteur pour parcourir la liste de menus. Quand le menu auquel vous souhaitez accéder est en surbrillance, appuyez sur la touche **Enter** (Entrer) pour le sélectionner.
3. Une fois que vous avez sélectionné le menu, servez-vous des touches fléchées pour parcourir la liste des options. (Certaines des options peuvent être grisées ou non disponibles, selon la source d'image sélectionnée.)

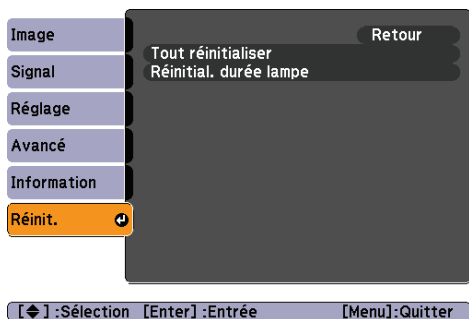
4. Après avoir mis l'option à régler en surbrillance, utilisez les touches fléchées pour modifier le paramètre. Dans certains cas, il est possible que vous deviez appuyer sur **Enter** (Entrer) pour afficher un sous-écran.
  - Appuyez sur la flèche gauche ou droite pour régler une barre coulissante.
  - Pour sélectionner parmi deux paramètres ou plus, servez-vous des flèches vers le haut et vers le bas pour mettre en surbrillance le paramètre souhaité, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
5. Après avoir modifié les paramètres, appuyez sur la touche **Esc** (Échap.) pour enregistrer vos modifications et retourner au menu précédent (ou appuyez sur la touche de nouveau pour quitter le système de menus). Vous pouvez également appuyer sur la touche **Menu** pour quitter.



## Rétablissement des paramètres par défaut

Vous pouvez utiliser l'option **Réinitialiser** de n'importe quel menu pour rétablir ses paramètres par défaut définis à l'usine.

Pour rétablir tous les paramètres du projecteur et sélectionner les valeurs définies par défaut à l'usine, sélectionnez le menu **Réinit.**, mettez en surbrillance **Tout réinitialiser**, appuyez sur **Enter** (Entrer) et sélectionnez **Oui** pour confirmer votre choix.



### remarque

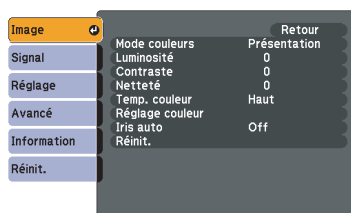
Lorsque vous sélectionnez **Tout réinitialiser** dans le menu **Réinit.**, les paramètres **Signal Vidéo**, **Logo d'utilisateur**, **Langue** et **Durée de lampe** ne sont pas rétablis.

## Mise au point de l'image

Utilisez le menu Image pour régler les paramètres de luminosité, de netteté, de couleur, de nuance et de contraste, ainsi que le réglage Iris auto.

### remarque

Si vous utilisez le port HDMI (EX70 seulement), le menu de gauche s'affiche lorsque le signal vidéo RVB numérique est sélectionné, ou le menu de droite s'il s'agit d'un signal vidéo en composantes.



[F4]: Sélection [Enter]: Entrée [Menu]: Quitter

Ordinateur/Vidéo RVB



[F4]: Sélection [Enter]: Entrée [Menu]: Quitter

Vidéo en composantes/  
Vidéo composite/ S-Vidéo

### remarque

Les paramètres disponibles varient en fonction de la source d'image sélectionnée.

Le paramètre Luminosité modifie l'opacité des panneaux ACL du projecteur. Vous pouvez également modifier la luminosité de la lampe. Sélectionnez Réglage luminosité dans le menu Réglage, puis sélectionnez Haut ou Bas (le paramètre par défaut est Haut).

## 2. Effectuez les réglages désirés, selon vos besoins :

### ■ Mode couleur

Permet de régler rapidement les couleurs et la luminosité pour une foule d'environnements de projection. Il est possible de sauvegarder un paramètre différent pour chaque source. Pour obtenir la description de chacun des modes couleurs, voyez la page 49.

### ■ Luminosité

Éclaircit ou assombrit l'ensemble de l'image.

### ■ Contraste

Règle la différence entre les zones claires et sombres.

### ■ Intensité couleur

Règle l'intensité des couleurs de l'image.

### ■ Nuance

Cette option permet de régler l'équilibre entre le vert et le magenta dans l'image.

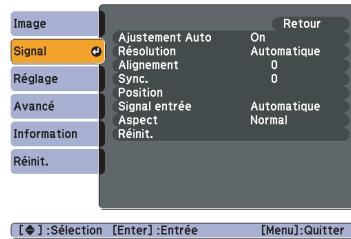


- **Netteté**  
Règle la netteté de l'image.
- **Temp. couleur**  
Règle la température des couleurs de l'image. Sélectionnez **Haut** pour une teinte bleuâtre ou **Bas** pour une teinte rougeâtre (le paramètre par défaut est **Moyen**). (Non disponible lorsque **sRVB** est sélectionné comme paramètre Mode couleurs.)
- **Réglage couleur**  
Règle les couleurs. Sélectionnez **Rouge**, **Vert**, **Bleu** pour régler les teintes rouge, vert et bleu et sélectionner les valeurs de saturation. (Non disponible lorsque **sRVB** est sélectionné comme paramètre Mode couleurs.)
- **Iris auto**  
Règle automatiquement le rendement lumineux en fonction de la luminosité de l'image. (Disponible uniquement lorsque le Mode couleurs est réglé sur **Jeu** ou **Théâtre** pour la source d'image sélectionnée.)

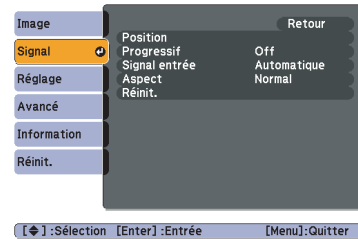
## *Réglage des paramètres du menu Signal*

Bien que le projecteur détecte et optimise automatiquement le signal d'entrée, vous pouvez utiliser le menu Signal pour régler manuellement les paramètres. En plus de pouvoir modifier la position de l'image projetée, vous pouvez corriger l'alignement et la synchronisation des images informatiques ou modifier le rapport largeur/hauteur.

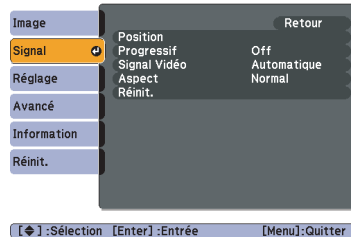
- Appuyez sur la touche **Menu**, puis sélectionnez le menu **Signal**.  
Un écran semblable à l'un de ceux-ci s'affiche. (Les paramètres varient en fonction de la source d'image sélectionnée.)



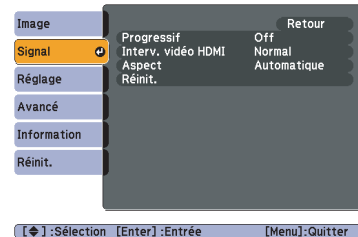
Ordinateur/Vidéo RVB



Vidéo en composantes



Vidéo composite/S-Vidéo



HDMI (EX70 seulement)

- Effectuez les réglages désirés, selon vos besoins :

- **Ajustement auto**

Laissez ce paramètre sur **On** (Activé) pour optimiser automatiquement les images informatiques. Désactivez-le si vous désirez sauvegarder les modifications apportées aux paramètres Alignement, Sync. et Position.

- **Résolution**

Réglez le paramètre sur **Auto** pour que le projecteur identifie automatiquement la résolution du signal d'entrée. Au besoin, sélectionnez **Large** (pour les images panoramiques) ou **Normal** (pour les images de format 4:3).

- **Alignement**

Modifiez cette valeur pour éliminer les bandes verticales des images informatiques.

- **Sync.**  
Modifiez cette valeur si les images provenant d'un ordinateur sont floues ou scintillent.
- **Position**  
Si un ou plusieurs côtés de l'image sont rognés, cela peut signifier que l'image n'est pas bien centrée. Sélectionnez ce paramètre et utilisez les touches fléchées pour centrer l'image.
- **Progressif**  
Pour la vidéo composite, S-Vidéo, vidéo en composantes et certains signaux en provenance du port HDMI uniquement (EX70 seulement). Activez ce paramètre pour convertir les signaux vidéo entrelacés en signaux progressifs (idéal pour les images fixes). Laissez ce paramètre sur **Off** (Désactivé) pour des images en mouvement.
- **Interv. vidéo HDMI (EX70 seulement)**  
Lorsque vous utilisez le port d'entrée HDMI, réglez la plage vidéo de votre projecteur de façon à ce quelle corresponde à celle de l'appareil utilisé.
- **Signal entrée**  
Si les couleurs semblent incorrectes lorsque vous utilisez le réglage **Auto**, sélectionnez le paramètre correspondant au type d'équipement raccordé au port **Computer** (Component Video) (Ordinateur [Vidéo en composantes]). Sélectionnez **RVB** pour un ordinateur ou une connexion vidéo RVB, ou **Auto** pour un lecteur vidéo transmettant un signal vidéo en composantes (les connecteurs sont étiquetés Y/Cb/Cr ou Y/Pb/Pr).
- **Signal Vidéo (signaux vidéo composite et S-Vidéo seulement)**  
Sélectionnez le paramètre correspondant au type d'équipement que vous avez connecté aux port **Vidéo**. Laissez ce paramètre sur **Auto**, à moins que vous n'utilisiez un système PAL 60 Hz (sélectionnez alors **PAL60**).
- **Aspect**  
Règle le rapport largeur/hauteur de l'image. Voyez la page 50 pour de plus amples renseignements.

---

### **remarque**

*Vous pouvez également utiliser la touche **Auto** de la télécommande pour réinitialiser automatiquement les paramètres **Alignement**, **Sync.** et **Position**. Voyez la page 103 pour les détails.*

---



---

### **remarque**

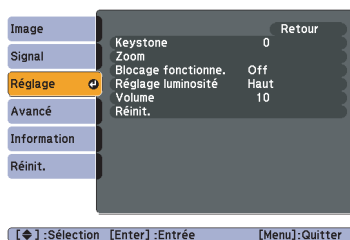
*Vous pouvez régler le paramètre **Progressif** pour les signaux en provenance du port d'entrée HDMI (à l'exclusion des images RVB numériques) ou les signaux vidéo en composantes lors de la transmission de signaux 480i/576i/1080i (EX70 seulement).*

*Le paramètre **Interv. vidéo HDMI** ne peut être sélectionné pour les signaux RVB numériques (EX70 seulement).*

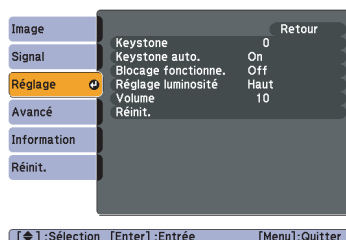
---

## Personnalisation des fonctions du projecteur


Vous pouvez utiliser le menu Réglage pour verrouiller les touches du projecteur, régler le volume et personnaliser plusieurs autres fonctions.



EX30

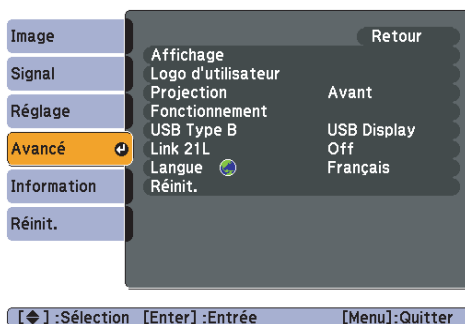


EX50/EX70

- **Keystone**  
Règle la forme de l'image lorsque le projecteur est incliné vers le haut ou le bas. Si les lignes ou bords des images apparaissent crénelés après réglage du paramètre, réduisez le paramètre **Netteté** (voyez la page 68).
- **Keystone auto** (EX50/EX70 seulement)  
Corrige automatiquement la distorsion trapézoïdale lorsque le projecteur est incliné vers le haut ou le bas. Cette fonction n'est disponible que lorsque le projecteur est réglé pour la projection avant (réglage par défaut).
- **Zoom** (EX30 seulement)  
Modifie la taille de l'image de **Large** (plus large) à **Télé** (plus petit).
- **Blocage fonctionne.**  
Permet de désactiver toutes les touches du projecteur, à l'exception de la touche d'alimentation . Voyez la page 80 pour de plus amples renseignements.
- **Réglage luminosité**  
Permet de sélectionner deux niveaux de luminosité. Le paramètre **Bas** réduit la consommation d'énergie et le bruit, et prolonge la durée utile de la lampe.
- **Volume**  
Augmente ou diminue le volume du haut-parleur du projecteur.

## Personnalisation des options de consommation d'énergie et de fonctionnement

Vous pouvez utiliser le menu Avancé pour personnaliser l'affichage des images, activer la fonction Aliment. Directe, activer ou désactiver le mode veille et personnaliser d'autres fonctions du projecteur.



### ■ Affichage

**Messages :** Vous permet d'activer ou de désactiver les messages à l'écran.

**Afficher le fond :** Règle la couleur d'arrière-plan de l'écran sur Noir, Bleu ou Logo lorsqu'aucun signal d'image n'est reçu.

**Écran démarrage :** Active ou désactive l'affichage de l'écran de démarrage (Logo d'utilisateur) lorsque le projecteur est sous tension.

**Pause A/V :** Règle la couleur d'arrière-plan de l'écran sur Noir, Bleu ou Logo après une pression de la touche A/V Mute (Pause A/V).

### ■ Logo d'utilisateur

Créez un écran de démarrage personnalisé, tel que décrit à la page 78.

### ■ Projection

Sélectionnez **Avant** (pour projeter devant l'écran),  
**Avant/Plafond** (lorsque le projecteur est monté à l'envers au

---

### remarque

*Si vous maintenez enfoncée la touche A/V Mute (Pause A/V) de la télécommande pendant environ cinq secondes, vous commuterez entre Avant et Avant/Plafond ou Arrière et Arrière/Plafond.*

*Lorsqu'une panne d'électricité de produit pendant que le réglage Aliment. Directe est activé et que le cordon d'alimentation est branché, le projecteur redémarre automatiquement une fois le courant rétabli.*

---

---


### remarque

*N'utilisez pas le projecteur à des altitudes supérieures à 2286 m (7500 pi).*

---

plafond), **Arrière** (pour projeter derrière un écran translucide) ou **Arrière/Plafond** (pour projeter depuis l'arrière lorsque le projecteur est monté à l'envers au plafond).

### ■ Fonctionnement

**Aliment. Directe** : Activez ce réglage si vous souhaitez que le projecteur démarre automatiquement lorsque le cordon d'alimentation est branché (c'est-à-dire, sans avoir à appuyer sur la touche d'alimentation .

**Mode veille** : Activez ce réglage si vous souhaitez que le projecteur s'éteigne automatiquement lorsqu'il est en attente et qu'il ne reçoit aucun signal pendant 1 à 30 minutes (vous pouvez régler l'intervalle de temps à l'aide du paramètre suivant).

**Temps Mode veille** : Lorsque le réglage Mode veille est activé, vous pouvez définir un délai de 1 à 30 minutes avant que le projecteur ne s'éteigne automatiquement.

**Minut cache objectif** : Cette fonction est activée par défaut pour éteindre le projecteur automatiquement lorsque le volet A/V Mute est fermé pendant plus de 30 minutes.

**Mode haute alt.** : Activez ce réglage lorsque vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1500 m (4921 pi) afin d'éviter que le projecteur ne surchauffe. Désactivez ce réglage à basse altitude.

### ■ USB Type B

Sélectionnez le fonctionnement désiré du port USB. Sélectionnez **USB Display** (Affichage USB) afin d'utiliser le port USB pour la projection d'images informatiques. Sélectionnez **Page préc./suiv.** pour vous servir de la télécommande pour faire défiler vos diapositives PowerPoint. Sélectionnez **Souris Sans Fil** pour utiliser votre télécommande comme souris sans fil. Voyez la page 57 pour les restrictions et détails.

### ■ Langue

Choisissez la langue à utiliser dans les menus du projecteur. Appuyez sur le bouton **Menu** pour accéder au système de menus du projecteur. Sélectionnez **Avancé** et appuyez sur la touche

Enter, ensuite, sélectionnez **Language** (Langue) et appuyez sur la touche Enter. Choisissez ensuite votre langue et appuyez sur la touche Enter.

## *Utilisation des fonctions de sécurité du projecteur*

Pour prévenir l'utilisation non autorisée du projecteur, vous pouvez prendre les mesures suivantes :

- Attribuez-y un mot de passe. Vous pouvez utiliser un mot de passe pour prévenir la mise sous tension du projecteur et la modification de votre écran de démarrage personnalisé. Voyez la section suivante.
- Créez un écran de démarrage personnalisé qui sera affiché à la mise sous tension du projecteur et/ou à l'appui de la touche **A/V Mute** (Pause A/V). L'écran peut être verrouillé à l'aide d'un mot de passe pour prévenir le vol et permet d'identifier le projecteur dans un tel cas. Voyez la page 78.
- Désactivez les touches du projecteur; cette fonction est utile, par exemple, lorsque vous faites une projection dans une salle de classe et voulez vous assurer que personne n'appuie sur les touches du projecteur pendant que vous utilisez la télécommande. Voyez la page 80.
- Pour prévenir le vol du projecteur, utilisez un système de verrouillage par câble. Voyez la page 82.

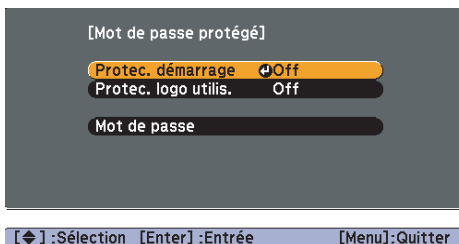
## ***mise en garde***

*Si vous perdez la télécommande, vous ne serez pas en mesure d'entrer le mot de passe. Conservez la télécommande dans un endroit sécuritaire en tout temps. Il est également recommandé de noter par écrit votre mot de passe.*

## **Activation de la protection par mot de passe**

Le mot de passe défini par défaut est 0000. Observez les étapes suivantes pour créer un nouveau mot de passe :

1. Appuyez sur la touche **Freeze** (Arrêt sur image) de la télécommande pendant cinq à sept secondes. L'écran suivant s'affiche :



2. Sélectionnez le ou les types de protection par mot de passe à utiliser :
  - **Protec. Démarrage** : Prévient l'utilisation non autorisée du projecteur. Une fois le projecteur branché et mis sous tension, vous devez entrer un mot de passe pour l'utiliser. Sélectionnez **On** (Activé) et appuyez sur **Enter** (Entrer), puis sur **Esc** (Échap.) pour retourner au menu Mot de passe protégé.
  - **Protec. logo utilis.** : Prévient la modification des paramètres du menu Avancé relatifs à l'écran de démarrage personnalisé (voyez la page 78), à l'affichage et au logo d'utilisateur. Sélectionnez **On** (Activé) et appuyez sur **Enter** (Entrer), puis sur **Esc** (Échap.) pour retourner au menu Mot de passe protégé.
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner **Mot de passe**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
4. Lorsqu'un message vous demande si vous souhaitez modifier votre mot de passe, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).

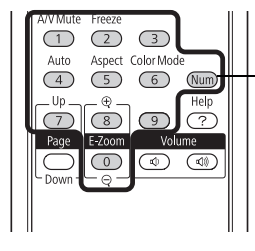


5. Procédez de l'une des façons suivantes pour saisir votre mot de passe :

- EX70 : Maintenez enfoncée la touche Num de la télécommande et utilisez le clavier numérique pour entrer un mot de passe de quatre chiffres.
- EX30 ou EX50 : Servez-vous du pavé numérique pour entrer un mot de passe de quatre chiffres.

6. Lorsqu'un message de confirmation s'affiche, entrez de nouveau le mot de passe.
7. Appuyez sur la touche **Menu**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer) pour quitter l'écran.
8. Mettez le projecteur hors tension et débranchez-le.

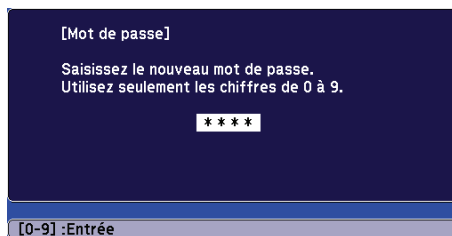
EX70



Maintenez la touche enfoncée.

### Démarrage du projecteur protégé par mot de passe

Lorsque la fonction de protection par mot de passe est activée, l'écran suivant s'affiche au moment du branchement et de la mise sous tension du projecteur :



### remarque

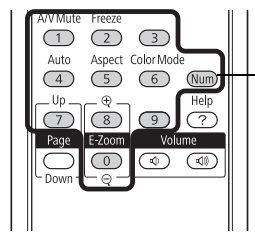
*Si vous laissez le projecteur branché, l'écran de saisie du mot de passe ne s'affichera pas. Il s'affiche uniquement lorsque vous débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation.*

Procédez de l'une des façons suivantes pour saisir votre mot de passe :

- EX70 : Maintenez enfoncée la touche Num et utilisez le pavé numérique pour entrer un mot de passe de quatre chiffres.
- EX30 ou EX50 : Servez-vous du pavé numérique pour entrer un mot de passe de quatre chiffres.

L'écran de saisie du mot de passe se ferme et la projection commence.

EX70



Maintenez la touche enfoncée.

Si la projection n'est pas entamée, vérifiez les réglages suivants :

- Si le mot de passe saisi est incorrect, un message vous invite à le ressaisir. Si un mot de passe incorrect est entré trois fois de suite, le message **Le projecteur est verrouillé.** s'affiche, et le projecteur passe en mode veille. Prenez note du code d'erreur, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, rebranchez-le et remettez le projecteur sous tension. Saisissez le mot de passe correct.
- Si vous avez oublié le mot de passe, communiquez avec Epson pour obtenir de l'aide (ayez à portée de main le code de requête affiché à l'écran de protection par mot de passe). Voyez « Comment obtenir de l'aide » à la page 106.
- Si vous saisissez un mot de passe incorrect 30 fois de suite, le projecteur est alors verrouillé en permanence et vous devez communiquer avec Epson pour le faire déverrouiller.

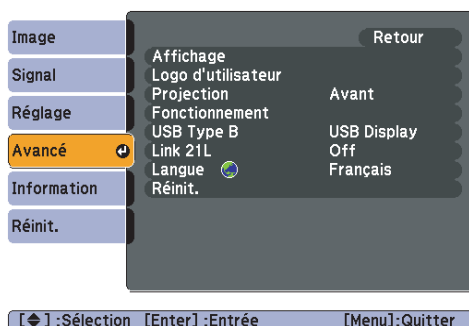
### ***Création de votre propre écran de démarrage***

Il est possible de transférer toute image d'un ordinateur ou d'une source vidéo vers le projecteur et de l'utiliser ensuite comme écran de démarrage. Vous pouvez également configurer celui-ci pour qu'il s'affiche lorsque le projecteur ne reçoit aucun signal ou à l'appui de la touche **A/V Mute** (Pause A/V). L'image peut être le logo d'une société, un slogan, une photographie ou n'importe quelle autre image que vous souhaitez utiliser.

## Saisie de l'image

Commencez d'abord par afficher l'image que vous souhaitez utiliser sur l'ordinateur ou la source vidéo, p. ex., lecteur DVD ou appareil photo numérique. Observez les étapes ci-après pour capturer l'image et la transférer au projecteur :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande, mettez en surbrillance le menu **Avancé**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).



2. Mettez en surbrillance **Logo d'utilisateur**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
3. Lorsque le message **Accepter cette image comme logo utilisateur?** s'affiche, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer). Une boîte de sélection s'affiche sur l'image.
4. Servez-vous des touches fléchées pour sélectionner la zone de l'image que vous désirez utiliser. Appuyez ensuite sur **Enter** (Entrer).
5. Lorsque le message **Sélectionner cette image?** s'affiche, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
6. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner une valeur de zoom (format d'image), puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
7. Lorsque le message **Accepter cette image comme logo utilisateur?** s'affiche, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer). La sauvegarde du logo peut prendre quelques minutes. N'utilisez pas le projecteur, la télécommande ni la source d'image pendant la sauvegarde du logo.

### remarque

Lorsque vous choisissez une image comme logo d'utilisateur, l'image sélectionnée antérieurement est remplacée par la nouvelle. Vous pouvez sélectionner une image d'une taille maximale de 300 × 400 pixels. Une fois le nouveau logo d'utilisateur enregistré, vous ne pouvez plus revenir au logo par défaut défini à l'usine.

8. Lorsque le message **Terminé** s'affiche, appuyez sur **Menu** pour quitter.

### **Sélection du moment d'affichage du logo d'utilisateur**


Une fois l'image enregistrée, vous pouvez choisir de l'afficher comme écran de démarrage, lorsque le projecteur ne reçoit aucun signal ou lorsque vous appuyez sur la touche **A/V Mute** (Pause A/V) (voyez la page 54).

1. Appuyez sur la touche **Menu**, sélectionnez le menu **Avancé**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
2. Sélectionnez **Affichage**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
3. Sélectionnez parmi les options d'affichage suivantes :
  - Définissez **Afficher le fond sur Logo** pour afficher votre image lorsque le projecteur ne reçoit pas de signal.
  - Définissez **Écran démarrage** sur **On** (Activé) pour afficher votre image pendant le préchauffage du projecteur.
  - Réglez le paramètre **Pause A/V** sur **Logo** pour afficher votre image à l'appui de la touche **A/V Mute** (Pause A/V).
4. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Menu** pour quitter.

#### **remarque**

*Vous pouvez verrouiller ces paramètres afin d'en prévenir la modification sans la saisie d'un mot de passe (voyez la page 76).*

### **Désactivation des touches du projecteur**

Lorsque la fonction **Blocage** fonctionne, est activée, il est possible de verrouiller toutes les touches du panneau de commande du projecteur ou toutes les touches à l'exception de la touche d'alimentation . La télécommande peut toujours être utilisée pour faire fonctionner le projecteur.

1. Appuyez sur la touche **Menu**, sélectionnez le menu **Réglage**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
2. Sélectionnez **Blocage fonctionne.**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).

3. Sélectionnez **Verrou. complet** (pour verrouiller toutes les touches du projecteur) ou **Verrouill. fonc.** (pour verrouiller toutes les touches, à l'exception de la touche d'alimentation  $\mathcal{O}$ ), puis appuyez sur **Enter** (Entrer).



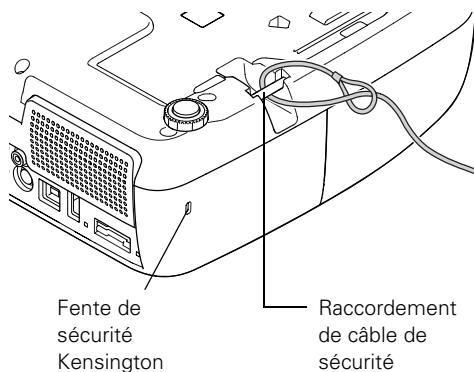
4. Sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer) pour confirmer le réglage.
5. Appuyez sur la touche **Menu** pour quitter.

Pour désactiver la fonction Blocage fonctionne., sélectionnez **Off** (Désactivé) dans le menu Blocage fonctionne. Ou maintenez enfoncée la touche **Enter** (Entrer) du panneau de commande du projecteur pendant sept secondes. Un message s'affiche et le verrouillage est annulé.

## Utilisation du verrouillage de sécurité

Le projecteur comporte deux points de verrouillage de sécurité pour prévenir le vol lorsqu'il est installé ou utilisé dans des lieux publics :

- **Raccordement de câble de sécurité.** Vous pouvez raccorder un câble de sécurité (tel qu'illustré ci-dessous) disponible dans le commerce pour fixer le projecteur à une table ou au plafond.



- **Fente de sécurité Kensington.** La fente de sécurité (située sur le côté du projecteur) est compatible avec les systèmes de sécurité MicroSaver fabriqués par Kensington. Vous pouvez vous procurer ces systèmes auprès d'Epson (voyez la page 12).

# 5

## Entretien du projecteur

Votre projecteur a besoin de peu d'entretien. Il suffit de garder l'objectif propre et de nettoyer régulièrement le filtre à air et les orifices de ventilation. Un filtre à air ou un orifice de ventilation bloqué peut nuire à la ventilation requise pour le refroidissement du projecteur.

---

### **avertissement**

*Avant de nettoyer tout composant du projecteur, mettez-le hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. N'ouvrez jamais les couvercles du projecteur, à l'exception du couvercle de la lampe. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves. Sauf indication contraire dans le présent Guide de l'utilisateur, n'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.*

---

Les seules pièces que vous devez remplacer sont la lampe et le filtre à air. Si vous devez remplacer une autre pièce, communiquez avec votre revendeur ou avec un technicien qualifié.

Le présent chapitre porte sur les sujets suivants :

- Nettoyage de l'objectif
- Nettoyage du boîtier du projecteur
- Nettoyage du filtre à air
- Remplacement du filtre à air
- Remplacement de la lampe
- Remplacement des piles de la télécommande
- Transport du projecteur

### ***mise en garde***

*Ne frottez pas l'objectif avec des chiffons rugueux et ne le soumettez pas à des chocs, au risque de l'endommager.*

*N'utilisez pas de cire, d'alcool, de benzène, de diluant à peinture ni d'autres détergents chimiques. Ces derniers risquent d'endommager le boîtier.*

### ***remarque***

*Pour commander des filtres à air de rechange, demandez le numéro de produit V13H134A13. Voyez la page 12 pour des renseignements sur l'achat d'accessoires.*

## *Nettoyage de l'objectif*

Nettoyez l'objectif chaque fois que vous remarquez la présence de poussière ou de saleté sur sa surface.

Pour retirer la saleté ou les taches sur l'objectif, utilisez un linge de nettoyage pour lentille disponible dans le commerce.

## *Nettoyage du boîtier du projecteur*

Mettez le projecteur hors tension et débranchez son cordon d'alimentation.

- Pour enlever la saleté ou la poussière, essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux, sec et sans peluche.
- Pour enlever la saleté ou les taches résistantes, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau et un détergent neutre et essorez-le complètement. Essayez ensuite le boîtier.

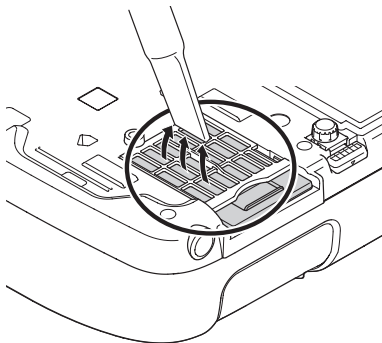
## *Nettoyage du filtre à air*

Votre projecteur comprend un filtre à air pour assurer un rendement optimal. Si la poussière s'accumule sur le filtre à air, nettoyez-le comme indiqué ci-dessous. L'accumulation de poussière peut nuire à la ventilation et occasionner une surchauffe, ce qui risque d'endommager le projecteur.

1. Mettez hors tension le projecteur et débranchez son cordon d'alimentation.



2. Retirez la poussière du filtre à air au moyen d'un petit aspirateur conçu pour les ordinateurs ou l'équipement de bureau, ou encore, nettoyez-le délicatement avec une brosse douce (comme un pinceau d'artiste).



Vous pouvez retirer le filtre à air pour le nettoyer des deux côtés.

Si le filtre est brisé ou trop souillé, remplacez-le tel que décrit ci-dessous.

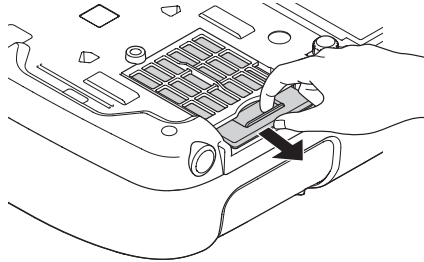
## *Remplacement du filtre à air*

Il faut remplacer le filtre à air lorsque :

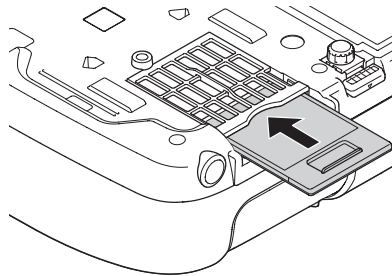
- Vous ne pouvez pas en retirer la poussière;
- Le filtre à air est endommagé ou déchiré;
- Le projecteur affiche à plusieurs reprises un message indiquant de le nettoyer ou de le remplacer.

Communiquez avec votre revendeur ou avec Epson au 800-463-7766 pour obtenir un filtre neuf. Demandez le numéro de produit V13H134A13.

1. Mettez le projecteur hors tension et débranchez son cordon d'alimentation.
2. Glissez le filtre à air de sa fente pour le retirer du projecteur.



3. Glissez le filtre neuf dans la fente jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



### **remarque**

*Les filtres à air contiennent du polycarbonate, de la résine ABS et de la mousse de polyuréthane. Éliminez les filtres usés conformément aux réglementations locales.*

### **remarque**


*Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.*


## *Remplacement de la lampe*

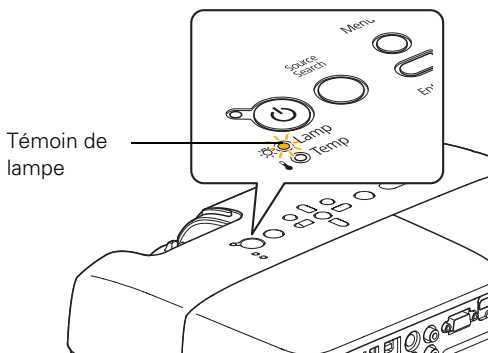
La durée utile de la lampe de projection est d'environ 3000 heures lorsque le paramètre **Réglage luminosité** du menu **Réglage** est réglé sur **Haut** (par défaut) et de 4000 heures lorsque **Réglage luminosité** est défini sur **Bas**. Voyez la page 90 pour vérifier le nombre d'heures d'utilisation de la lampe.

Il est temps de remplacer la lampe dans les cas suivants :

- L'image projetée devient de plus en plus sombre ou commence à se détériorer.

- Le message **Remplacer la lampe** s'affiche à l'écran, et le témoin  **Lamp** (Lampe) clignote orange. Pour conserver la luminosité et la qualité d'image du projecteur, remplacez la lampe dès que possible.

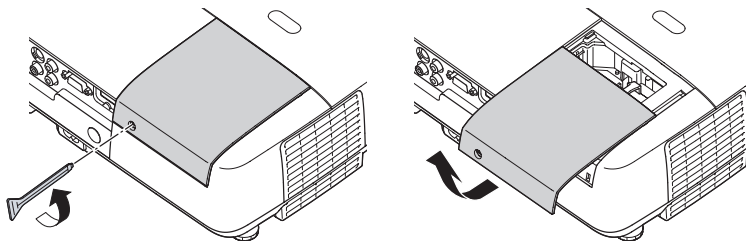
Il faudra aussi que vous remplaciez la lampe si le témoin  **Lamp** (Lampe) clignote ou reste allumé en rouge. Voyez la page 95.



Communiquez avec votre revendeur ou avec Epson au 800-463-7766. Demandez le numéro de produit V13H010L41.

Pour remplacer la lampe, procédez comme suit :

1. Éteignez le projecteur et, lorsqu'il émet deux bips, débranchez le cordon d'alimentation.
2. Si le projecteur était allumé, laissez-le refroidir pendant au moins une heure. La lampe est brûlante après son utilisation.
3. Desserrez la vis du couvercle de la lampe (il n'est pas possible de la retirer). Puis, faites glisser le couvercle pour le retirer.



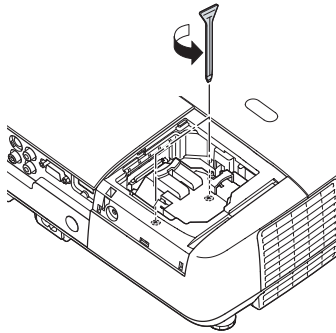
### **avertissement**

*Laissez la lampe refroidir complètement avant de la remplacer.*

*Dans l'éventualité peu probable que la lampe se brise, manipulez les morceaux de verre avec précaution pour ne pas vous blesser. Si le projecteur est installé au plafond, tenez-vous à côté du couvercle de lampe et non au-dessous.*


*Si la lampe est utilisée une fois la période de remplacement échue, elle risque de se briser. Lorsque le message de remplacement de la lampe s'affiche, remplacez la lampe par une lampe de rechange dès que possible, même si celle-ci fonctionne encore.*

4. Desserrez les deux vis maintenant la lampe en place (il n'est pas possible de les retirer).

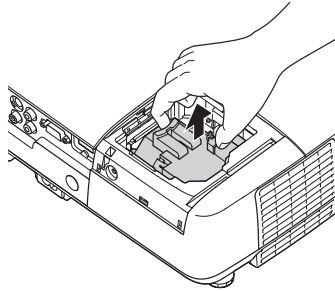


Desserrez les vis, mais ne les retirez pas.

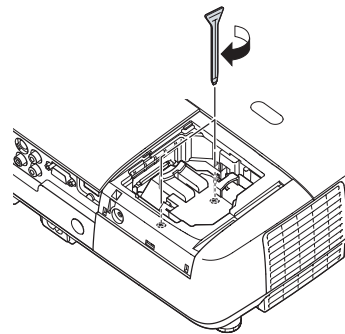
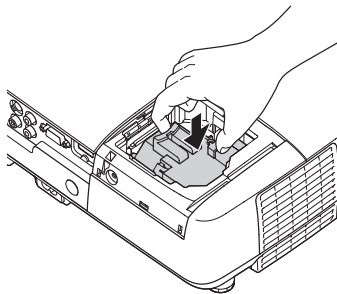
### remarque

 La (ou les) lampe(s) dans ce produit contient du mercure. Consultez la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination ou le recyclage. Ne pas mettre au rebut.

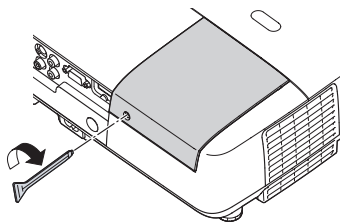
5. Saisissez la lampe tel que montré et tirez-la tout droit.



6. Insérez doucement la lampe neuve. (Si l'installation ne se fait pas facilement, assurez-vous que la lampe est orientée dans la bonne direction.) Serrez les vis.



7. Remettez en place le couvercle de la lampe, puis serrez sa vis.

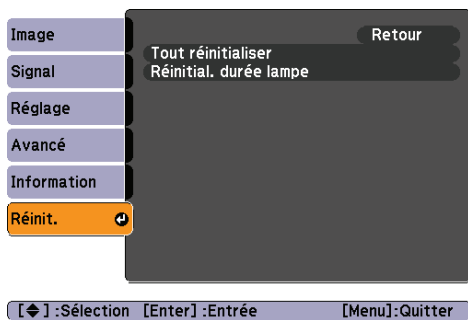


8. Remettez à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe, tel que décrit à la section suivante.

### **Réinitialisation du compteur d'heures d'utilisation de la lampe**

Une fois la lampe remplacée, vous devez réinitialiser le compteur de la lampe en utilisant les menus du projecteur.

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur. Le menu principal s'affiche.
2. Sélectionnez ensuite le menu **Réglage**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer). L'écran suivant s'affiche :



3. Sélectionnez **Réinitial. durée lampe**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
4. À l'invite, sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **Enter** (Entrer).
5. Quand vous avez terminé, appuyez sur **Menu** pour quitter.

#### **remarque**

*Serrez bien le couvercle de la lampe, sinon vous recevrez un message d'erreur lorsque vous remettrez le projecteur sous tension.*

## Vérification du nombre d'heures d'utilisation de la lampe

### remarque

Les renseignements affichés sont fonction du signal d'entrée sélectionné.

Lorsque le projecteur compte moins de 10 heures d'utilisation, l'affichage indique 0H.

Pour vérifier le nombre d'heures d'utilisation de la lampe, appuyez sur la touche **Menu** et sélectionnez le menu **Information**. Un écran comme celui-ci s'affiche :

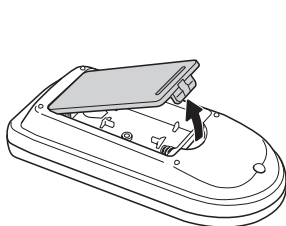


La durée utile de la lampe de projection est d'environ 3000 heures lorsque le paramètre **Réglage luminosité** du menu **Réglage** est réglé sur **Haut** (par défaut) et de 4000 heures lorsque **Réglage luminosité** est défini sur **Bas**. Assurez-vous d'avoir une lampe de rechange à portée de main lorsque les heures d'utilisation indiquent que la lampe tire à sa fin.

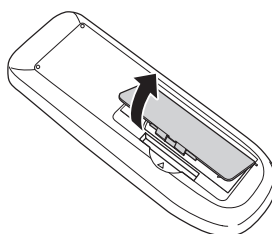
## Remplacement des piles de la télécommande

Pour remplacer les piles, procédez comme suit :

1. Tournez la télécommande.
2. Appuyez sur la languette du couvercle du logement de piles, puis soulevez-le pour le retirer.

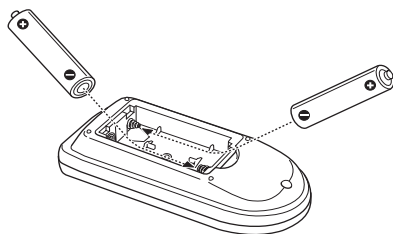


EX30/EX50

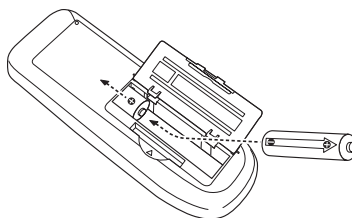


EX70

3. Placez deux piles AA dans le logement de piles en respectant les symboles + et -, tel qu'illustré.

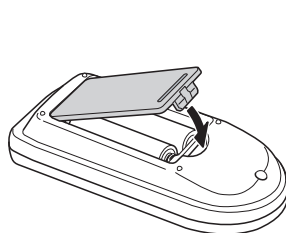


EX30/EX50

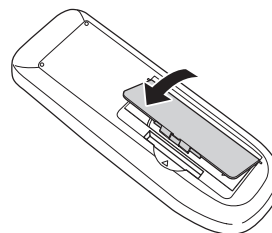


EX70

4. Remettez en place le couvercle du logement de piles et appuyez sur ce dernier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



EX30/EX50



EX70

### **mise en garde**

Observez les consignes suivantes pour remplacer les piles :

■ Remplacez les piles dès qu'elles sont épuisées. En cas de fuite, essuyez le liquide avec un chiffon doux. Si le liquide entre en contact avec vos mains, lavez-les immédiatement.

■ N'exposez pas les piles à la chaleur ni aux flammes.

■ Éliminez les piles usées conformément à la réglementation locale.

■ N'utilisez que les piles spécifiées dans le présent Guide de l'utilisateur; ne mélangez pas des piles de types différents ou des vieilles avec des neuves.

■ Conservez les piles hors de portée des enfants. Elles posent un danger d'étouffement et sont très dangereuses quand elles sont avalées.

## *Transport du projecteur*

Le projecteur contient de nombreuses pièces de précision ainsi que de nombreuses pièces en verre. Lorsque vous transportez le projecteur à la main, servez-vous de la mallette de transport.

### **remarque**

*Epson ne peut être tenue responsable en cas de dommages survenus lors du transport.*

Suivez les consignes ci-après pour éviter d'endommager l'appareil pendant le transport :

- Lorsque vous devez expédier le projecteur pour réparation, utilisez dans la mesure du possible le matériel d'emballage d'origine. Si vous n'avez pas conservé l'emballage d'origine, utilisez un emballage équivalent, en plaçant une grande quantité de matériau de calage autour du projecteur.
- Lorsque le projecteur doit être transporté sur une distance importante, placez-le d'abord dans la mallette d'expédition moulée, puis emballez-le dans une boîte solide en utilisant du matériau de calage autour de la mallette.
- Fermez le volet **A/V Mute** (couvre-objectif).
- Si une carte mémoire SD se trouve dans le logement ou qu'un dispositif USB est raccordé au projecteur, retirez-les du projecteur (EX70 seulement).
- Ramenez les pattes du projecteur en position de rangement (vers le haut).



# 6

## *Résolution de problèmes*

Le présent chapitre vous aide à résoudre les problèmes liés à votre projecteur et vous indique comment communiquer avec le soutien technique pour les problèmes que vous ne pouvez pas résoudre vous-même. Vous trouverez des renseignements sur les sujets suivants :

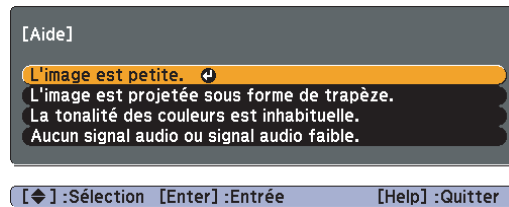
- Utilisation du système d'aide à l'écran du projecteur
- Que faire quand les témoins clignotent
- Résolution des problèmes de fonctionnement du projecteur
- Résolution des problèmes d'image ou de son
- Résolution des problèmes liés à la télécommande
- Comment obtenir de l'aide

## Utilisation du système d'aide à l'écran

Si l'image ne semble pas correcte ou si le son ne fonctionne pas, vous pouvez obtenir de l'aide en appuyant sur la touche ? Help (Aide) du projecteur ou de la télécommande.

1. Appuyez sur la touche ? Help (Aide) du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.

Le menu d'aide s'affiche :



2. Utilisez les touches fléchées de la télécommande ou du projecteur pour parcourir la liste de menus.
3. Appuyez sur la touche **Enter** (Entrer) de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur pour sélectionner les éléments de menu et afficher les solutions.
4. Pour quitter le système d'aide, appuyez sur la touche ? Help (Aide).

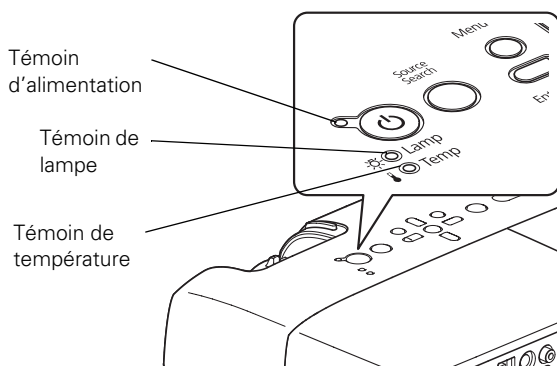
Si aucune des suggestions ne résout votre problème, consultez les solutions supplémentaires présentées dans les sections suivantes.

## Vérification de l'état du projecteur

Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, éteignez-le d'abord, puis débranchez-le. Ensuite, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez le projecteur sous tension. Si le problème persiste, vérifiez les témoins lumineux situés sur le dessus du projecteur.



### Que faire quand les témoins clignotent

Les témoins situés sur le dessus du projecteur indiquent son état.





















Consultez le tableau suivant pour une description complète des témoins d'état du projecteur :

#### État du témoin d'alimentation

Témoin d'alimentation 	Description
Clignotant vert	Le projecteur est en cours de réchauffement. Attendez que l'image s'affiche.
Vert	Le projecteur fonctionne normalement.
Orange	Le projecteur est en mode veille ou en mode d'attente. Vous pouvez le débrancher ou appuyer sur la touche d'alimentation  pour le mettre sous tension.
Rouge, clignotant rouge ou orange	Le projecteur éprouve un problème. Consultez le tableau suivant pour effectuer un diagnostic.



## État des témoins d'erreur

Témoin d'erreur	Description
 Vert ou orange  Clignotant orange  Éteint	<p>Il est temps de remplacer la lampe. Voyez la page 86 pour les directives.</p> <p>Si vous continuez d'utiliser la lampe après avoir pris connaissance de l'avertissement de remplacement, il est possible que la lampe se brise.</p>
 Rouge  Éteint  Clignotant orange	<p>Le refroidissement rapide du projecteur est en cours. Bien que cet état ne soit pas anormal, la projection cessera automatiquement si la température augmente trop. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour et en dessous du projecteur pour permettre une ventilation adéquate et que le filtre à air et les orifices d'aération sont propres.</p>
 Rouge  Éteint  Rouge	<p>Le projecteur surchauffe, ce qui déclenche l'arrêt automatique de la lampe. Attendez que le projecteur passe au mode d'attente (environ 5 minutes). Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur.</p> <p>Le filtre à air peut être obstrué. Nettoyez ou remplacez le filtre à air tel que décrit aux pages 84 à 86.</p> <p>Si vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1500 m (4921 pi), activez le paramètre <b>Mode haute alt.</b> dans le menu Fonctionnement (voyez la page 74).</p> <p>Si le projecteur continue de surchauffer après le nettoyage du filtre à air, cessez de l'utiliser, débranchez son cordon d'alimentation et communiquez avec Epson pour obtenir de l'aide, tel que décrit à la page 106.</p> <p><b>Avertissement :</b> Sauf indication contraire dans le présent <i>Guide de l'utilisateur</i>, n'essayez pas de réparer vous-même ce produit.</p>
 Clignotant rouge  Éteint  Clignotant rouge	<p>Une erreur interne s'est produite. Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez son cordon d'alimentation et communiquez avec Epson comme décrit à la page 106.</p>
 Rouge  Éteint  Clignotant rouge	<p>Il existe un problème au niveau du ventilateur ou du capteur de température du projecteur. Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez son cordon d'alimentation et communiquez avec Epson comme décrit à la page 106.</p>

Témoin d'erreur	Description
 Rouge  Clignotant rouge  Éteint	<p>La lampe est peut-être grillée. Vérifiez d'abord que le couvercle de lampe est bien installé. Si le problème ne réside pas là, le filtre à air est peut-être obstrué. Nettoyez ou remplacez le filtre à air tel que décrit aux pages 84 à 86.</p> <p>Si cela ne résout pas le problème, laissez la lampe refroidir, puis retirez-la. Si la lampe est brisée, remplacez-la comme décrit à la page 86. Si la lampe n'est pas brisée, réinstallez-la. Si elle ne fonctionne toujours pas, remplacez la lampe.</p> <p>Si vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1500 m (4921 pi), activez le paramètre <b>Mode haute alt.</b> dans le menu Fonctionnement (voyez la page 74).</p> <p>Si aucune de ces suggestions ne résout le problème, communiquez avec Epson comme décrit à la page 106.</p>

## Résolution des problèmes de fonctionnement du projecteur

### Le projecteur ne s'allume pas.






- Si le projecteur ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation , vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché dans le projecteur et dans une prise de courant fonctionnelle.
- Le cordon d'alimentation est peut-être défectueux. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et communiquez avec Epson comme décrit à la page 106.
- Si vous utilisez la fonction Aliment. Directe et que vous branchez immédiatement le cordon d'alimentation après l'avoir débranché, il se peut que le projecteur ne se rallume pas. Appuyez sur la touche d'alimentation  pour remettre le projecteur sous tension.

## **Les touches du panneau de commande du projecteur ne fonctionnent pas.**

Si la fonction Blocage fonctionne. est activée, vous ne pouvez pas utiliser les touches du panneau de commande du projecteur. Utilisez plutôt la télécommande, ou encore, enfoncez la touche **Enter** (Entrer) du projecteur pendant sept secondes pour désactiver le verrou (voyez la page 80).

## *Résolution des problèmes d'image ou de son*

### **Aucune image n'est projetée.**


- Vérifiez que le témoin d'alimentation  est vert (sans clignotement) et que le volet **A/V Mute** est ouvert. Appuyez sur la touche **A/V Mute** (Pause A/V) de la télécommande pour vous assurer que l'image n'a pas été désactivée provisoirement.
- Le projecteur est peut être en mode veille ou en mode d'attente. Si le témoin d'alimentation  est orange, appuyez sur la touche  pour mettre le projecteur sous tension.
- Si le projecteur a été mis hors tension puis de nouveau sous tension, il est peut être en train de refroidir. Attendez que le témoin d'alimentation  cesse de clignoter et reste orange, puis appuyez de nouveau sur la touche .
- L'ordinateur raccordé au projecteur est peut-être en mode veille ou affiche un économiseur d'écran vide. Appuyez sur une touche du clavier de l'ordinateur.
- Si vous projetez à partir d'un lecteur DVD ou d'une autre source vidéo, n'oubliez pas de mettre l'appareil sous tension et d'appuyer sur la touche **Play** (Lecture).
- Si vous projetez à partir d'une source vidéo composite ou S-Vidéo, assurez-vous que le paramètre Signal Vidéo est correctement réglé (voyez la page 69).


- Vous pouvez aussi réinitialiser tous les paramètres du menu en question (voyez la page 67).

**Vous avez raccordé un ordinateur, et un écran bleu affiche le message Pas de signal.**

- Assurez-vous que les câbles sont branchés correctement, tel que décrit à la page 24.
- Si vous avez raccordé un ordinateur et une ou plusieurs sources vidéo, il pourrait être nécessaire d'appuyer sur la touche **Search** (Rechercher) ou **Source Search** (Rechercher source) pour sélectionner la source correcte. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que le projecteur effectue la synchronisation.
- Assurez-vous que l'équipement que vous avez connecté est sous tension.

**Si vous utilisez un ordinateur PC portable :**

- Maintenez enfoncée la touche **Fn** du clavier puis appuyez sur la touche de fonction vous permettant d'afficher sur un moniteur externe. Il peut s'agir d'une icône telle que , ou elle peut être étiquetée **CRT/LCD**. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que le projecteur effectue la synchronisation. Voyez la documentation fournie avec l'ordinateur portable ou l'aide en ligne pour des détails.

Sur la plupart des systèmes, la touche  permet de basculer entre l'écran à cristaux liquides et le projecteur ou d'afficher sur les deux en même temps.

Si vous connectez l'ordinateur portable alors que le projecteur ou l'ordinateur est déjà sous tension, la touche de fonction **Fn** qui fait passer le signal d'image de l'ordinateur en sortie externe pourrait ne pas fonctionner. Éteignez l'ordinateur et le projecteur, puis rallumez-les.

- Selon la carte vidéo de votre ordinateur, il peut être nécessaire de vous servir de l'utilitaire Affichage du Panneau de configuration pour vous assurer que les ports de l'écran à cristaux liquides et du moniteur externe sont tous deux activés. Consultez la documentation de l'ordinateur ou l'aide en ligne pour les détails.

**Si vous utilisez Mac OS X :**

1. Ouvrez le dossier **Préférences Système**.
2. Cliquez sur **Moniteurs**.
3. Cliquez sur **Détecter les moniteurs**.
4. Assurez-vous que la case **Moniteur VGA ou Écran à cristaux liquides couleur** est cochée.
5. Cliquez sur l'onglet **Disposition** ou **Ranger**.
6. Assurez-vous que la case **Recopier les écrans** est cochée.

**Le message Non supporté s'affiche.**

- Vérifiez que le signal d'entrée correct est sélectionné dans le menu **Signal** (voyez la page 69).
- Assurez-vous que le projecteur prend en charge la résolution et la fréquence ou le taux de rafraîchissement de votre ordinateur (voyez la page 113). Au besoin, modifiez les paramètres de votre ordinateur.

**Seule une partie de l'image sur l'ordinateur est projetée.**

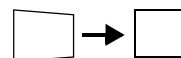
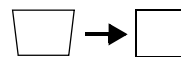
- Appuyez sur la touche **Auto** de la télécommande ou sur la touche **Enter** (Entrer) du projecteur.
- Assurez-vous que le paramètre de **Position** d'image est correct dans le menu **Signal**. Voyez la page 71 pour de plus amples renseignements.
- Appuyez sur la touche **Aspect** de la télécommande (EX70 seulement) ou sélectionnez le paramètre **Aspect** qui convient dans le menu **Signal**. Voyez la page 50 pour des détails sur les options disponibles.



- Appuyez sur la touche **Esc** (Échap.) de la télécommande pour annuler la fonction E-Zoom (Zoom électronique).
- Assurez-vous que le réglage de résolution de votre ordinateur est correct. Reportez-vous aux formats vidéo compatibles énumérés à la page 113.
- Il pourrait également être nécessaire de modifier les fichiers de présentation existants si vous les avez créés pour une résolution différente. Consultez la documentation du logiciel pour obtenir des renseignements plus précis à ce sujet.
- Si vous projetez une image panoramique en provenance d'un ordinateur, réglez le paramètre **Résolution** (voyez la page 69), au besoin.
- Si vous projetez une image à partir d'un ordinateur dont l'affichage double est activé, désactivez cette fonction.

### **L'image n'est pas rectangulaire, mais de forme trapézoïdale.**

Si l'image projetée n'est pas rectangulaire, modifiez sa forme tel que décrit à la page 46.



### **L'image contient des parasites ou du bruit.**

- Si vous utilisez un câble d'ordinateur d'une longueur supérieure à 1,8 m (6 pi), ou une rallonge, la qualité de l'image peut être réduite.
- Éloignez autant que possible les câbles d'ordinateur et les câbles vidéo du cordon d'alimentation pour éviter le brouillage.
- Il se peut que le signal vidéo soit partagé entre l'ordinateur et le projecteur. Si vous remarquez une détérioration de la qualité de l'image projetée quand l'image est affichée simultanément sur votre ordinateur portable et sur l'écran de projection, désactivez l'affichage à cristaux liquides de l'ordinateur portable.
- Vérifiez que le signal d'entrée correct est sélectionné dans le menu Signal (voyez la page 71).

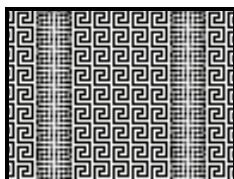
- Si vous projetez depuis une source vidéo composite, S-Vidéo ou vidéo en composantes comportant des signaux 480i, activez le paramètre **Progressif** du menu Signal (voyez la page 71).
- Si vous avez utilisé la fonction Keystone (Correction trapézoïdale), il pourrait être nécessaire de réduire le paramètre **Netteté** dans le menu Image (voyez la page 69).
- Si vous projetez à partir d'un ordinateur, vérifiez que son signal est compatible avec le projecteur. Voyez la page 113.
- Si vous projetez depuis un ordinateur, appuyez sur la touche **Auto** de la télécommande pour rétablir les paramètres Alignement, Sync. et Position du projecteur.

### **L'image est floue.**

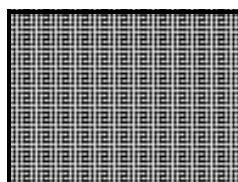
- Il se peut qu'il y ait de la poussière ou de la saleté sur l'objectif. Nettoyez l'objectif comme décrit à la page 84.
- Réglez la mise au point à l'aide de la bague de mise au point (voyez la page 48).
- Si le projecteur est placé à grand angle comparativement à l'écran, il pourrait ne pas être possible d'obtenir une image entièrement nette. Placez le projecteur droit devant l'écran.
- Réduisez l'angle de projection pour amoindrir la correction trapézoïdale requise.
- Veillez à placer le projecteur à une distance appropriée (distance de projection) de l'écran (voyez la page 17).
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation sur l'objectif. Il est possible que vous deviez attendre avant d'utiliser le projecteur s'il a été déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud.
- Si vous projetez depuis un ordinateur, il est possible que vous deviez régler les paramètres d'alignement et de synchronisation comme décrit à la section suivante.

## **Vous voyez des lignes verticales ou l'image semble toujours floue après avoir essayé les solutions de la précédente section.**

- Si vous projetez depuis un ordinateur ou que vous affichez une image contenant de nombreux détails, il est possible que vous remarquiez des lignes verticales, ou certains caractères peuvent sembler épais ou flous. Appuyez sur la touche **Auto** de la télécommande ou sur la touche **Enter** (Entrer) du projecteur pour réinitialiser les paramètres **Alignement**, **Sync.** et **Position**.
- Si des réglages supplémentaires sont requis, vous pouvez régler manuellement les paramètres **Alignement** et **Sync.** du menu **Signal** comme décrit à la page 70.
  1. Projetez une image très détaillée, p. ex., le motif d'arrière-plan du bureau de votre ordinateur ou du texte noir sur un fond blanc.
  2. Modifiez le paramètre **Alignement** pour éliminer les lignes verticales.



3. Modifiez le paramètre **Sync.** pour améliorer la netteté de l'image.



### **remarque**

*Vous devez projeter une image pour que la touche **Auto** fonctionne. Ne fonctionne que pour les images transmises depuis le port **Computer** (**Component Video**) (**Ordinateur [Vidéo en composantes]**).*

## **remarque**

*En raison des différentes technologies utilisées, les couleurs de l'image projetée peuvent ne pas correspondre exactement à celles de l'écran de l'ordinateur portable ou du moniteur.*

## **L'image est trop claire ou trop foncée, ou les couleurs sont incorrectes.**

- Appuyez sur la touche **Color Mode** (Mode couleurs) (EX70 seulement) ou sélectionnez un paramètre **Mode couleurs** différent dans le menu Image. Voyez la page 49 pour des détails sur les options disponibles.
- Si vous affichez une image provenant d'une source vidéo, modifiez les paramètres **Réglage couleur** et **Mode couleurs** dans le menu Image. Vous pouvez également modifier les paramètres **Intensité couleur**, **Temp. couleur** et **Nuance** du menu Image.
- Modifiez les paramètres **Luminosité** et **Contraste** du menu Image.
- Réglez le paramètre **Réglage luminosité** (voyez la page 72).
- Vérifiez les paramètres d'affichage de l'ordinateur pour corriger l'équilibre des couleurs.
- Il est possible qu'il faille remplacer la lampe du projecteur. Voyez la page 86 pour les directives.
- Vérifiez que le signal d'entrée correct est sélectionné dans le menu **Signal** (voyez la page 71).
- Assurez-vous que tous les câbles sont solidement branchés aux ports qui leur sont réservés.

## **Aucun son n'est émis ou le son est très faible.**

- Utilisez les touches **Volume** pour régler le volume (voyez la page 56) ou modifiez le paramètre **Volume** du menu **Réglage**.
- Assurez-vous que le paramètre **Pause A/V** n'est pas activé. (Appuyez sur la touche **A/V Mute** [Pause A/V] pour désactiver le réglage.)
- Si votre projection comprend du son provenant de l'ordinateur, vérifiez que le volume de l'ordinateur n'est ni réglé au minimum ni coupé. Sous Windows, vérifiez que ce n'est pas le cas en cliquant sur la commande de volume de la barre d'état système

Windows (coin inférieur droit de l'écran). Sur un Macintosh, il peut être possible de régler le volume depuis la barre de menus (coin supérieur droit de l'écran) ou en utilisant les touches de fonction de commande du volume.

- Si vous utilisez un lecteur DVD ou une autre source vidéo, vérifiez que les câbles sont branchés correctement, tel que décrit à la page 34.

### **Aucune image n'apparaît sur un moniteur externe. (EX30 et EX50 seulement)**

Les seules images pouvant être affichées sur un moniteur externe sont les images informatiques transmises par le port **Computer** (Component Video) (Ordinateur [Vidéo en composantes]) (voyez la page 33).

## *Résolution des problèmes d'utilisation de la télécommande*

### **Le projecteur ne répond pas aux commandes de la télécommande.**

- Pointez la télécommande vers le récepteur. Tenez-vous à une distance maximale de 6 m (19,7 pi) du projecteur et à portée du capteur avant ou arrière du projecteur dans un angle horizontal de 30° et un angle vertical de 15°.
- Il se peut que les piles de la télécommande soient mal installées ou déchargées. Pour remplacer les piles, voyez la page 91.
- Réduisez l'éclairage de la pièce et éteignez les lampes fluorescentes. Assurez-vous que le projecteur n'est pas directement exposé aux rayons du soleil. Un éclairage puissant, en particulier celui provenant de lampes fluorescentes, peut nuire aux récepteurs infrarouge du projecteur. Éteignez tout appareil situé à proximité et émettant de l'énergie infrarouge, tel qu'un appareil de chauffage par rayonnement.

- Si une touche est maintenue enfoncée pendant plus de 30 secondes, le mode veille est alors activé sur la télécommande. Relâchez la touche pour annuler le mode veille.

## *Comment obtenir de l'aide*

Epson offre les services d'assistance technique suivants :

### **Soutien Internet**

Visitez le site Web d'Epson pour des solutions aux problèmes courants touchant le projecteur EX30, EX50, ou EX70. Vous pourrez y télécharger des utilitaires et de la documentation, consulter la foire aux questions (FAQ) et des conseils de dépannage, ou transmettre vos questions à Epson par courrier électronique.

Vous trouverez des conseils, des modèles et une formation pour créer des présentations réussies en consultant le site de Presenters Online. (Site présenté en uniquement en anglais.)

### **Pour parler à un représentant du soutien technique**

Pour utiliser le service de soutien technique Epson PrivateLine, composez le 800-637-7661 et entrez le NIP figurant sur votre carte Epson PrivateLine. Il s'agit du moyen le plus rapide de parler directement à un représentant, et c'est gratuit. Ce service est offert gratuitement de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, pendant toute la durée de votre garantie.

Vous pouvez également parler à un spécialiste en matière de projecteurs en composant le (905) 709-3839, de 6 à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.

Les jours et heures de service peuvent changer sans préavis. Des frais d'interurbain sont éventuellement à prévoir.

Avant de communiquer avec Epson, ayez les informations suivantes sous la main :

- Nom du produit (EX30, EX50 ou EX70)
- Numéro de série du produit (situé sur le projecteur)
- Preuve d'achat (telle qu'un reçu de magasin) et date d'achat
- Configuration informatique ou vidéo
- Description du problème

### ***Achat de fournitures et d'accessoires***

Vous pouvez vous procurer des écrans ou d'autres accessoires auprès d'un revendeur agréé Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le 800-463-7766 (800-GO-EPSON). Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).





# A

## *Caractéristiques techniques*

### **Générales**

Type d'affichage	Matrice active TFT au polysilicium Epson
Résolution (format natif)	<b>EX30</b> 800 × 600 pixels (SVGA) <b>EX50</b> 1024 × 768 pixels (XGA) <b>EX70</b> 1280 × 800 pixels (WXGA)
Reproduction des couleurs	16,8 millions de couleurs
Rendement lumineux (luminosité)	<b>EX30/EX50</b> Mode haute luminosité : Blanc : 2200 lumens (norme ISO 21118) Couleur : 2200 lumens Mode basse luminosité : Blanc : 1750 lumens (norme ISO 21118) Couleur : 1750 lumens <b>EX70</b> Mode haute luminosité : Blanc : 2000 lumens (norme ISO 21118) Couleur : 2000 lumens Mode basse luminosité : Blanc : 1590 lumens (norme ISO 21118) Couleur : 1590 lumens

Rapport de contraste	<p>2000:1 (réglage Iris auto activé dans le menu Image; voyez la page 68)</p> <p><b>EX30</b></p> <p>460:1 (réglage Iris auto désactivé dans le menu Image; voyez la page 68)</p> <p><b>EX50</b></p> <p>510:1 (réglage Iris auto désactivé dans le menu Image; voyez la page 68)</p> <p><b>EX70</b></p> <p>410:1 (réglage Iris auto désactivé dans le menu Image; voyez la page 68)</p>
Taille de l'image	<p><b>EX30</b> (image 4:3)</p> <p>58,4 à 889 cm (23 à 350 po)</p> <p><b>EX50</b> (image 4:3)</p> <p>76,2 à 762 cm (30 à 300 po)</p> <p><b>EX70</b> (image 16:10)</p> <p>69 à 685,8 cm (27 à 270 po)</p>
Distance de projection	<p><b>EX30</b> (image 4:3)</p> <p>87 à 1047 cm (34 à 412 po)</p> <p><b>EX50</b> (image 4:3)</p> <p>84 à 1047 cm (33 à 412 po)</p> <p><b>EX70</b> (image 16:10)</p> <p>84 à 1047 cm (33 à 412 po)</p>
Méthodes de projection	<p>Avant, arrière, inversée (montage au plafond)</p>
Système sonore intégré (monophonique)	<p><b>EX30/EX50</b></p> <p>1 W</p> <p><b>EX70</b></p> <p>7 W</p>
Rapport de forme optique	<p><b>EX30/EX50</b></p> <p>4:3 (horizontal:vertical)</p> <p><b>EX70</b></p> <p>16:10 (horizontal:vertical)</p>

Zoom	<b>EX30</b> Numérique 1:1,35 <b>EX50/EX70</b> Manuel 1:1,2
Niveau de bruit	28 dB Réglage basse luminosité 35 dB Réglage haute luminosité
Correction de la distorsion	Manuelle : $\pm 30^\circ$ (verticale) Keystone auto (EX50/EX70 seulement) : 0 à $11^\circ$ (verticale)

## ***Lampe de projection***

Type	UHE (Ultra High Efficiency [ultra grande efficacité])
Consommation d'énergie	170 W
Durée de vie de la lampe	Environ 3000 heures (Réglage haute luminosité) Environ 4000 heures (Réglage basse luminosité)
Numéro de pièce	V13H010L41

---

### **remarque**

*La durée utile de la lampe varie selon le mode de projection sélectionné, les conditions ambiantes et l'utilisation.*

*Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.*

---

## ***Télécommande***

Portée	6 m (19,7 pi)
Piles (2)	Alcaline AA

## ***Dimensions***

Hauteur	92 mm (3,6 po), sans les pattes
Largeur	327 mm (12,9 po)
Profondeur	245 mm (9,6 po)

Poids (sans objectif)	<b>EX30</b> 2,7 kg (6 lb)
	<b>EX50</b> 2,8 kg (6,2 lb)
	<b>EX70</b> 2,8 kg (6,2 lb)

### ***Caractéristiques électriques***

Fréquence nominale	50 Hz/60 Hz CA
Source d'alimentation	100 à 240 VCA $\pm 10$ %, 2,8 A à 1,5 A
Consommation d'énergie	Fonctionnement : 246 W Attente : 3 W

### ***Caractéristiques environnementales***

Températures	Fonctionnement : 5 à 35 °C (41 à 95 °F) Entreposage : -10 à 60 °C (14 à 140 °F)
Humidité (sans condensation)	Fonctionnement : de 20 à 80 % HR
Altitude de fonctionnement	0 à 2286 m (0 à 7500 pi); Pour utiliser l'appareil à une altitude supérieure à 1500 m (4921 pi), activez le <b>Mode haute alt.</b> dans le menu Avancé (voyez la page 73)

### ***Normes et homologations***

Canada	NMB-003 classe B CSA C22.2 No. 60950-1
États-Unis	FCC 47CFR Part 15B Class B (DoC) UL60950-1 First Edition (cTUVus Mark)



Les puces DNX<sup>MC</sup> de Pixelworks<sup>MC</sup> sont utilisées dans ce projecteur.

## Formats vidéo compatibles

Ces projecteurs prennent en charge les formats vidéo haute définition et les formats d'affichage informatique énumérés ci-après.

Pour projeter la sortie d'images d'un ordinateur, la carte vidéo de l'ordinateur doit être paramétrée avec un taux de rafraîchissement (fréquence verticale) compatible avec le projecteur. Certaines images sont automatiquement redimensionnées grâce à la technologie SizeWize<sup>MC</sup> d'Epson pour projeter dans le format natif du projecteur. Les fréquences de certains ordinateurs peuvent ne pas autoriser un affichage correct des images; voyez la documentation de l'ordinateur pour plus de détails.

### EX30/EX50

*Ordinateur, vidéo en composantes, vidéo composite et S-Vidéo*

Mode	Taux de rafraîchissement (Hz)	Résolution
VGA EGA	70	640 × 350
VGA—60	60	640 × 480 (640 × 360*)
VESA—72	72	640 × 480 (640 × 360*)
VESA—75	75	640 × 480 (640 × 360*)
VESA—85	85	640 × 480 (640 × 360*)
SVGA—56	56	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA – 60	60	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA—72	72	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA—75	75	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA—85	85	800 × 600 (800 × 450*)
XGA—60	60	1024 × 768 (1024 × 576*)
XGA—70	70	1024 × 768 (1024 × 576*)
XGA—75	75	1024 × 768 (1024 × 576*)
XGA—85	85	1024 × 768 (1024 × 576*)
SXGA1—70	70	1152 × 864
SXGA1—75	75	1152 × 864
WXGA—60	60	1280 × 800
WXGA—75	75	1280 × 800
SXGA2—60	60	1280 × 960
SXGA3—60	60	1280 × 1024

*Ordinateur, vidéo en composantes, vidéo composite et S-Vidéo*

<b>Mode</b>	<b>Taux de rafraîchissement (Hz)</b>	<b>Résolution</b>
WXGA1—60	60	1280 × 768
WXGA2—60	60	1360 × 768
WXGA+60	60	1440 × 900
SXGA + 60	60	1400 × 1050
iMAC VGA	117	640 × 480 (640 × 360*)
iMAC SVGA	95	800 × 600 (800 × 450*)
iMAC XGA	75	1024 × 768 (1024 × 576*)
MAC 13 po	67	640 × 480
MAC 16 po	75	832 × 624
MAC 19 po	75	1024 × 768
MAC19-60	60	1024 × 768
MAC 21 po	75	1152 × 870
NTSC	60	720 × 480 (720 × 360*)
NTSC 4:43	60	720 × 480 (720 × 360*)
PAL	50	720 × 576 (720 × 432*)
N-PAL	50	720 × 576 (720 × 432*)
M-PAL	60	720 × 576 (720 × 432*)
PAL—60	60	720 × 576 (720 × 432*)
SECAM	50	720 × 576 (720 × 432*)
SDTV (480i)	60	720 × 480 (720 × 360*)
SDTV (576i)	50	720 × 576 (720 × 432*)
SDTV (480p)	60	720 × 480 (720 × 360*)
SDTV (576p)	50	720 × 576 (720 × 432*)
TVHD (720p)	60/50	1280 × 720
TVHD (1080i)	60/50	1920 × 1080

\* Signal panoramique

## EX70

*Ordinateur, vidéo en composantes, vidéo composite et S-Vidéo*

Mode	Taux de rafraîchissement (Hz)	Résolution
VGA EGA	70	640 × 350
VGA—60	60	640 × 480 (640 × 360*)
VESA—72	72	640 × 480 (640 × 360*)
VESA—75	75	640 × 480 (640 × 360*)
VESA—85	85	640 × 480 (640 × 360*)
SVGA—56	56	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA – 60	60	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA—72	72	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA—75	75	800 × 600 (800 × 450*)
SVGA—85	85	800 × 600 (800 × 450*)
XGA—60	60	1024 × 768 (1024 × 576*)
XGA—70	70	1024 × 768 (1024 × 576*)
XGA—75	75	1024 × 768 (1024 × 576*)
XGA—85	85	1024 × 768 (1024 × 576*)
SXGA1—70	70	1152 × 864
SXGA1—75	75	1152 × 864
SXGA1—85	85	1152 × 864
SXGA1—100	100	1152 × 864
WXGA—60	60	1280 × 800
WXGA—75	75	1280 × 800
WXGA—85	85	1280 × 800
SXGA2—60	60	1280 × 960
SXGA2—75	75	1280 × 960
SXGA2—85	85	1280 × 960
SXGA3—60	60	1280 × 1024
SXGA3—75	75	1280 × 1024
SXGA3—85	85	1280 × 1024
WXGA1—60	60	1280 × 768
WXGA2—60	60	1360 × 768
WXGA+60	60	1440 × 900
WXGA+75	75	1440 × 900
WXGA+85	85	1440 × 900
SXGA+60	60	1400 × 1050
SXGA+75	75	1400 × 1050
SXGA+85	85	1400 × 1050
UXGA—60	60	1600 × 1200

*Ordinateur, vidéo en composantes, vidéo composite et S-Vidéo*

<b>Mode</b>	<b>Taux de rafraîchissement (Hz)</b>	<b>Résolution</b>
WSXGA+—60**	60	1680 × 1050
iMAC VGA	117	640 × 480 (640 × 360*)
iMAC SVGA	95	800 × 600 (800 × 450*)
iMAC XGA	75	1024 × 768 (1024 × 576*)
MAC 13 po	67	640 × 480
MAC 16 po	75	832 × 624
MAC 19 po	75	1024 × 768
MAC 19-60	60	1024 × 768
MAC 21 po	75	1152 × 870
NTSC	60	720 × 480 (720 × 360*)
NTSC 4:43	60	720 × 480 (720 × 360*)
PAL	50	720 × 576 (720 × 432*)
N-PAL	50	720 × 576 (720 × 432*)
M-PAL	60	720 × 576 (720 × 432*)
PAL—60	60	720 × 576 (720 × 432*)
SECAM	50	720 × 576 (720 × 432*)
SDTV (480i)	60	720 × 480 (720 × 360*)
SDTV (576i)	50	720 × 576 (720 × 432*)
SDTV (480p)	60	720 × 480 (720 × 360*)
SDTV (576p)	50	720 × 576 (720 × 432*)
TVHD (720p)	60/50	1280 × 720
TVHD (1080i)	60/50	1920 × 1080

\* Signal panoramique

\*\* Disponible seulement lorsque vous sélectionnez **Large** comme paramètre Résolution



## Signaux HDMI

Mode	Taux de rafraîchissement (Hz)	Résolution
VGA	60	640 × 480 (640 × 360*)
SVGA	60	800 × 600
XGA	60	1024 × 768
SXGA	60	1280 × 960
SXGA	60	1280 × 1024
SXGA+	60	1400 × 1050
UXGA	60	1600 × 1200
SDTV (480i)	60	720 × 480 (720 × 360*)
SDTV (576i)	50	720 × 576 (720 × 432*)
SDTV (480p)	60	720 × 480 (720 × 360*)
SDTV (576p)	50	720 × 576 (720 × 432*)
TVHD (720p)	60/50	1280 × 720
TVHD (1080i)	60/50	1920 × 1080
TVHD (1080p)	60/50	1920 × 1080

\* Signal panoramique



# B

## Avis

La présente annexe présente les consignes de sécurité et d'autres renseignements importants relatifs à votre projecteur.

### *Consignes de sécurité importantes*

Suivez les consignes de sécurité ci-après au moment d'installer et d'utiliser votre projecteur :

- Ne regardez pas dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Le faisceau lumineux intense peut abîmer vos yeux.
- Ne posez pas le projecteur sur un chariot, une table ou un support instable.
- N'utilisez pas le projecteur sur son côté ou en position inclinée. N'inclinez pas le projecteur vers l'avant ou l'arrière à un angle supérieur à celui indiqué pour la correction trapézoïdale (voyez la page 111).
- Pour installer le projecteur au plafond, adressez-vous à un technicien qualifié qui devra utiliser le matériel de montage conçu pour le projecteur.
- Si le montez au plafond et que vous appliquez un adhésif pour que les vis ne se desserrent pas ou si vous utilisez des lubrifiants ou des huiles sur le projecteur, son boîtier peut se fissurer et il peut se détacher de son dispositif de fixation au plafond. Cela risque de causer des blessures graves aux personnes se trouvant sous le support et peut endommager le projecteur. Lorsque vous installez ou réglez le support de montage au plafond, n'utilisez pas d'adhésifs pour empêcher les vis de se desserrer ni d'huiles ou de lubrifiants.
- Ne montez pas sur le projecteur et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- N'utilisez pas le projecteur dans un endroit où il peut être exposé à la pluie, à l'eau ou à un niveau d'humidité excessif.
- Débranchez le projecteur de la prise murale avant de le nettoyer. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec (ou, pour les saletés ou taches difficiles à enlever, un chiffon humide bien essoré). N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni d'aérosols.
- Ne renversez jamais de liquide dans le projecteur.

- N'utilisez pas le projecteur dans un endroit où il peut être exposé à de la poussière ou de la fumée excessives.
- N'introduisez jamais d'objets quels qu'ils soient dans les ouvertures du boîtier du projecteur.
- N'utilisez pas et n'entrez pas le projecteur ni sa télécommande dans un endroit chaud, par exemple, à proximité d'un appareil de chauffage, sous la lumière directe du soleil ou dans un véhicule fermé.
- Ne bouchez pas les fentes et les ouvertures du boîtier du projecteur. Elles assurent la ventilation et empêchent la surchauffe du projecteur. Ne placez pas le projecteur sur un sofa, un tapis ou toute surface molle ou encore sur une pile de feuilles de papier détachées qui pourraient bloquer les fentes et les ouvertures de ventilation sous le projecteur. Si vous installez le projecteur à proximité d'un mur, laissez un espace d'au moins 20 cm (7,9 po) entre le mur et l'orifice de ventilation.
- N'utilisez pas le projecteur dans un endroit encastré, à moins qu'une ventilation appropriée ait été prévue.
- Si vous utilisez deux ou plusieurs projecteurs côte à côte, prévoyez au moins 60 cm (2 pi) d'espace entre les projecteurs pour assurer une ventilation adéquate.
- Il est possible que vous deviez nettoyer le filtre à air et les orifices de ventilation. Un filtre à air ou un orifice de ventilation bloqué peut nuire à la ventilation requise pour le refroidissement du projecteur.
- Ne rangez pas le projecteur à l'extérieur pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas le projecteur à l'extérieur de la plage de températures suivante : 5 à 35 °C (41 à 95 °F). En dehors de cette plage, l'image risque d'être instable et le projecteur risque d'être endommagé.
- Ne stockez pas le projecteur en dehors de la plage de températures acceptable de -10 à 60 °C (14 à 140 °F) et n'exposez-le pas aux rayons directs du soleil pendant des périodes prolongées. Cela peut endommager le boîtier.
- Ne touchez pas à la fiche pendant un orage. Vous risquez de recevoir une décharge électrique.
- Débranchez le projecteur si vous comptez ne pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Débranchez le projecteur de la prise murale et adressez-vous à un technicien qualifié dans les cas suivants : Si le projecteur ne fonctionne pas normalement même si vous suivez les directives d'utilisation ou si vous notez des changements marqués dans son rendement; si le projecteur émet de la fumée, des odeurs étranges ou des bruits étranges; lorsque le cordon d'alimentation est dénudé ou la fiche est endommagée;

si du liquide ou des objets étrangers ont pénétré à l'intérieur du projecteur, ou s'il a été exposé à la pluie ou à l'eau; si le projecteur a fait l'objet d'une chute ou si son boîtier a été endommagé.

- Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié. L'ouverture ou le retrait des couvercles de l'appareil risque de vous exposer à des tensions dangereuses et à d'autres dangers.
- N'ouvrez jamais les couvercles du projecteur sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*. Ne tentez jamais de démonter ou de modifier le projecteur. Pour toutes les réparations, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Utilisez le type de source d'alimentation indiqué sur le projecteur. L'utilisation d'une source d'alimentation différente peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Si vous avez un doute quant à l'alimentation, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité.
- Si vous utilisez le projecteur dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, utilisez le câble d'alimentation qui convient au pays en question.
- Évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les blocs multiprises. N'insérez pas la fiche dans une prise poussiéreuse. Toute surcharge risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Prenez les précautions ci-après pour la fiche : Ne saisissez pas la fiche avec des mains mouillées. N'insérez pas la fiche dans une prise lorsque celle-ci est couverte de poussière. Insérez la fiche à fond dans la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche; saisissez bien la fiche lorsque vous la débrancher. Le non-respect des présentes risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne placez pas le projecteur à un endroit où l'on peut facilement marcher sur le cordon d'alimentation.
- (Hg) La (ou les) lampe(s) dans ce produit contient du mercure. Consultez la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination ou le recyclage. Ne pas mettre au rebut.
- Ne placez rien qui puisse se déformer ou s'abîmer du fait de la chaleur à proximité des bouches d'aération. N'approchez pas vos mains ni votre figure des bouches d'aération pendant la projection.
- Avant de déplacer le projecteur, assurez-vous qu'il est hors tension, que sa fiche est débranchée de la prise et que tous les câbles sont déconnectés.
- Ne tentez jamais de retirer la lampe immédiatement après l'utilisation du projecteur, car elle est brûlante. Avant de retirer la lampe, éteignez le projecteur et attendez au moins une heure que la lampe refroidisse.

- Ne placez pas la source d'une flamme nue, comme une bougie allumée, sur le projecteur ni à proximité de celui-ci.
- Ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et évitez de le tordre, de le courber ou de tirer dessus. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des appareils électriques chauds.
- Si la lampe se brise, aérez la pièce de manière à éviter que les gaz émis ne soient inhalés ou n'entrent en contact avec les yeux ou la bouche.
- Si le projecteur est monté au plafond et que la lampe se brise, faites bien attention de ne pas recevoir d'éclats de verre dans vos yeux en ouvrant le couvercle de la lampe.

**AVERTISSEMENT :** Les câbles et/ou cordons fournis avec l'appareil contiennent des produits chimiques, y compris du plomb, reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause d'anomalies congénitales et d'autres dangers pour le système reproductif. *Lavez-vous les mains après chaque manipulation.* (Fourni en conformité avec la Proposition 65 du Code de santé et de sécurité de l'État de la Californie, § 25249.5 et seq.)

## *Déclaration de conformité avec la FCC*

### ***Pour les utilisateurs aux États-Unis***

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice;
- Éloignez l'appareil du récepteur;
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur;
- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

## **AVERTISSEMENT**

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

### ***Pour les utilisateurs au Canada***

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du *Règlement sur le matériel brouilleur* du Canada.





# Index

## A

- A/V Mute (Pause A/V)
  - paramètres d'affichage, 73
  - touche, 54
- Accessoires, 12 à 13
- Aide, Epson, 11, 106 à 107
- Alignement, réglage, 70, 103
- Alimentation
  - caractéristiques, 112
  - directe, 40
  - témoin d'état, 39, 95 à 97
  - touche, 39
- Altitude, 74, 96, 97, 112
- Appareil photo numérique, connexion, 35 à 36
- Application d'un zoom sur l'image, 48, 55
- Assistance PrivateLine, 11
- Assistance technique, 11, 106 à 107
- Audio
  - câble, 34
  - connexion de l'équipement, 34
  - désactivation (avec la fonction A/V Mute), 54
  - problèmes, dépannage, 104 à 105
  - réglage du volume, 57

## B

- Bague de zoom, 48
- Bandes verticales, 103

## C

- Câble HDMI, 28
- Câble S-Vidéo, 13, 30
- Câble vidéo composite, 27, 29
- Câble vidéo de composantes à VGA, 13, 27, 31
- Câble vidéo VGA, 26, 32

## Câbles

- achat, 12 à 13
- audio, 34
- HDMI, 28
- illustrations, 16
- sécurité, 82
- S-Vidéo, 13, 30
- USB, 16, 24 à 26, 34 à 36
- VGA, 26, 32
- vidéo composite, 27, 29
- vidéo de composantes à VGA, 13, 27, 31

## Capture d'une image, 79 à 80

## Caractéristiques

- dimensions, 111
- électriques, 112
- environnementales, 112
- formats vidéo, 113 à 117
- générales, 109
- lampe, 111
- luminosité, 109
- normes et homologations, 112
- résolution, 109
- système audio, 110
- télécommande, 111

## Carte mémoire SD, 36 à 37

## Code de requête, mot de passe, 78

## Compteur de la lampe, réinitialisation, 89

## Connexion du projecteur

- à de l'équipement audio, 34
- à de l'équipement vidéo, 27 à 32
- à un appareil photo numérique, 35 à 36
- à un dispositif USB, 34 à 36
- à un moniteur externe, 33
- à un ordinateur, 24 à 27

## Conseils et formation, 11

## Correction de la distorsion, 47, 72, 101, 111

## Couleurs

- correction, 49, 68 à 69
- intensité, 68
- paramètres, 68 à 69
- problèmes, 104
- température, 69

## D

Déballage du projecteur, 16

Déclaration de conformité FCC, 122

### Dépannage

- écran vide, 98 à 100
- image déformée, 47
- image rognée, 100 à 101
- pas de signal, 99 à 100
- problèmes d'image et de son, 98 à 105
- problèmes d'utilisation de la télécommande, 105
- problèmes d'utilisation du projecteur, 93 à 107

Désactivation de l'image (avec la touche A/V Mute), 54

### Diaporama

- options, 62 à 63
- présentation, 59 à 61

Dimensions, projecteur, 111

Dispositif antiviol, 12, 23, 82

Dispositif antiviol Kensington, 12, 23, 82

Distance entre le projecteur et l'écran, 18 à 19, 110

Documentation, 10 à 11

## E

### Écran

- distance au projecteur, 110
- écran de démarrage, création, 78 à 80

### Écran de démarrage

- enregistrement, 78 à 80

Écran, distance du projecteur, 18 à 19, 110

Enregistrement, 12

## Epson

- accessoires, 12 à 13
- assistance PrivateLine, 11
- assistance technique, 11, 106 à 107
- conseils pour les présentations, 11
- garantie, 12

## F

### Filtre à air

- achat, 12
- nettoyage, 84 à 85
- remplacement, 86

Fonctions, projecteur, 9 à 10

Format progressif, 71

## G

Garantie, 12

Guides, 10 à 11

## H

Hauteur de l'image, réglage, 45 à 46

## I

### Image

- application d'un zoom, 48, 55
- caméra pour présentation d'images, 13
- capture et enregistrement dans le projecteur, 79 à 80
- correction de la forme, 47, 72, 101
- déplacement vers le haut, 45 à 46
- désactivation (avec la fonction Pause A/V), 54
- désactivation provisoire, 54 à 55
- floue, 102
- forme, correction, 47
- hauteur, réglage, 45 à 46
- problèmes, 98 à 104
- projection sur un tableau vert, 49
- réglage, 45 à 51, 68 à 69
- réglage pour convenir à l'écran, 70, 100 à 101
- sélection de la source, 44 à 45
- taille et distance de projection, 18 à 19, 110

Image TVHD, formats vidéo, 117  
Installation du projecteur, 17 à 23  
Instant Off (Arrêt instantané), 40  
iPod, connexion, 34 à 36

## L

Lampe  
  achat, 12  
  caractéristiques, 111  
  nombre d'heures d'utilisation, 90  
  rechange, 86 à 89  
  remplacement, 86 à 89  
  témoin d'état, 87, 95 à 97  
Logo d'utilisateur  
  enregistrement, 79 à 80  
  paramètres d'affichage, 80  
Logo, sauvegarde sur le projecteur, 78 à 80  
Luminosité, 109

## M

Mallettes de transport, 10, 13, 16, 92  
Menus  
  Avancé, 73 à 74  
  Image, 68 à 69  
  Information, 90  
  Logo d'utilisateur, 79 à 80  
  modification des paramètres, 66 à 67  
  paramètres par défaut, rétablissement, 67  
  Réglage, 72  
  Réinitialisation, 67, 89  
  Signal, 70 à 71  
Messages  
  Non supporté, 100  
  Pas de signal, 99 à 100  
Mise au point de l'image, 48  
Mise hors tension du projecteur, 40 à 41

Mode couleurs, 49 à 50, 68

  Jeu, 50  
  Photo, 49  
  Présentation, 49  
  Sports, 50  
  sRGB, 50  
  Tableau noir, 50  
  Texte, 49  
  Théâtre, 49

Mode haute alt., 74, 96, 112  
Mode veille, 40, 74, 95, 98  
Modification de la source d'image, 44 à 45  
Moniteur externe, connexion, 33  
Montage au plafond, 23  
Mot de passe  
  code de requête, 78  
  étiquette de protection, 16  
  protection, 76 à 78

## N

Nettoyage  
  boîtier du projecteur, 84  
  filtre à air, 84 à 85  
  objectif, 84  
Niveau de bruit, 111

## O

Objectif, nettoyage, 84  
Ordinateur  
  connexion à un, 24 à 27  
  sélection de la source, 44 à 45  
Ordinateur portatif  
  connexion à un, 24 à 27  
  problèmes d'affichage, 98 à 100  
  sélection de la source, 44 à 45

## P

### Paramètres

- Afficher le fond, 73, 80
- Ajustement auto, 70
- Blocage fonctionne., 72, 80 à 82, 98
- Contraste, 68
- Écran démarrage, 80
- Intensité couleur, 68
- Interv. vidéo HDMI, 71
- Iris auto, 69
- Keystone auto, 46, 72
- Langue, 74
- Luminosité, 68
- Minut cache objectif, 55, 74
- Netteté, 69
- Nuance, 68
- Page préc./suiv., 58, 74
- Projection, 74
- Réglage luminosité, 72, 86, 90
- Signal entrée, 26, 31, 32, 71
- Signal Vidéo, 71
- Souris Sans Fil, 58, 74
- Zoom, 48, 51

### Paramètres par défaut, rétablissement, 67

- Pattes, projecteur, 45 à 46
- Pavé numérique, utilisation, 77
- Piles, remplacement, 91

### Positionnement

- image, 45 à 46
- projecteur, 17 à 23

### PowerPoint, 23, 58, 59, 74

### Presenters Online, 11

### Problèmes

- couleurs, 104
- image, 98 à 104
- pas de signal, 99 à 100
- son, 104 à 105
- télécommande, 105

### Problèmes d'affichage

- Macintosh, 100
- Windows, 99

### Problèmes, dépannage, 104

### Projecteur

- activation, 37 à 39
- affichage de renseignements concernant, 90
- caractéristiques, 109 à 112
- caractéristiques de la lampe, 111
- déballage, 16
- dépannage, 93 à 107
- désactivation des touches, 80 à 82
- distance à l'écran de projection, 18 à 19, 110
- fonctions, 9 à 10
- fonctions de sécurité, 75 à 82
- installation, 17 à 23
- mise hors tension, 40 à 41
- nettoyage, 84
- options, 12 à 13
- positionnement, 17 à 23
- protection par mot de passe, 76 à 78
- résolution, 109
- transport, 92

### Projection arrière, 23, 74

### Projection, *voyez* Image

## R

### Rapport de contraste, 10, 110

### Rapport de forme optique, 50 à 51, 110

### Rapport largeur/hauteur, 50 à 51, 71, 110

### Redimensionnement de l'image, 50 à 51

### Réglage de la position, 71, 100

### Réglages largeur/hauteur

#### Complet, 51

#### Direct, 51

#### Normal, 51

### Réinitialisation des options de menu, 67

### Réinitialisation du compteur de la lampe, 89

### Résolution, 50 à 51, 100, 109

## S

### Sécurité

- Blocage fonctionne., 80 à 82
- câbles, 82
- consignes, 119 à 122
- logo d'utilisateur, 79 à 80
- normes et homologations, 112
- protection par mot de passe, 76 à 78
- verrou Kensington, 12, 82

### Sélection de la résolution, 70

### Sélection de la source d'image, 44 à 45

### Signal d'entrée, sélection, 44 à 45

### Slideshow, touche, 35, 37, 45

### Source, sélection, 44 à 45

### Souris sans fil, utilisation de la télécommande comme, 57 à 58

### Soutien *voyez* Assistance technique

### Support de montage au plafond, 12

### Sync., réglage, 71, 103

### Système audio, caractéristiques, 110

### Système d'aide, utilisation, 94

## T

### Tableau noir, projection sur, 49

### Télécommande

- caractéristiques, 111
- correction des couleurs, 49, 68 à 69
- dépannage, 105
- pavé numérique, utilisation, 77
- piles utilisées, 111
- piles, remplacement, 91
- portée, 111
- problèmes, 105
- souris sans fil, 57 à 58
- touche A/V Mute, 54
- touche Freeze (Arrêt sur image), 55
- touche Slideshow (Diaporama), 35, 37, 45
- touches E-Zoom, 55
- utilisation, 54

### Témoins

- d'avertissement, 95 à 97
- d'erreur, 96
- d'état, 95 à 97

### Température

- exigences, 112
- témoin d'état, 95 à 97

### Touches

- E-Zoom, 55
- Fn, ordinateur portable, 99
- Freeze (Arrêt sur image), 55
- Num, 77
- Page précédente (+)/Page suivante (-),  
57 à 58
- Tele, 48
- Wide, 48

### Transport du projecteur, 92

## U

### USB

- câble, 16, 24 à 26, 34 à 36
- connexion pour l'affichage, 24 à 26
- utilisation du port TypeB, 57, 74

## V

### Verrouillage

- projecteur, 82
- touches, 80 à 81

### Vidéo

- câbles, 12 à 13, 16, 27
- connexion à de l'équipement vidéo, 27 à 32
- formats pris en charge, 113 à 117
- sélection de la source, 44 à 45

### Volet Pause A/V

- fermeture, 54, 74, 92
- ouverture, 38, 55, 98

### Volume, réglage, 57, 72

## Z

### Zoom, 111

